

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 60 (1987)

**Heft:** 5: Sagenberge : Pilatus, Bürgenstock, Rigi, Niederbauen, Rophaien = Montagnes de légende = Monti leggendarì = Mountains of myth and legend

**Rubrik:** Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Veranstaltungen der kommenden Wochen

Angaben ohne Gewähr Änderungen vorbehalten

Aus technischen Gründen muss der Veranstaltungskalender sehr früh zusammengestellt werden, und die Möglichkeit besteht, dass vorgesehene Veranstaltungen kurzfristig abgesagt oder verschoben werden müssen. Es ist deshalb ratsam, sich beim örtlichen Verkehrsverein über die Durchführung des zu besuchenden Anlasses zu erkundigen.

In Zusammenarbeit mit der SVZ hat die Redaktion «Musik und Theater» einen Kalender der Konzerte und Theateraufführungen in den wichtigsten Schweizer Städten publiziert. Diese Broschüre ist erhältlich bei der Schweizerischen Verkehrszentrale, Postfach, 8027 Zürich

**Schweiz**  
17.5. Tag der Schweizer Schifffahrt

**Suisse romande**  
5.–10.5. Cyclisme: Tour de Romandie

**Aarau AG**  
bis 6.6. Kunsthaus: Retrospektive Ernst Schurtenberger (Gemälde)  
22.5. Saalba: Aargauer Symphonie-Orchester. Leitung: Urs Voegelin. Solist: Andreas Friedrich, Violine

**Aesch-Maur ZH**  
5.5. Loorensaal: Schweizer Kammerballett (All that Jazz)

**Affoltern am Albis ZH**  
7.5. Aula Ennetgraben: Symphonisches Orchester Zürich. Leitung: Daniel Schweizer. Solistin: Michiko Tsuda, Klavier

**Aigle VD**  
27., 28.5. Place des Glariers: Cirque Nock

**Allaman VD**  
15.5. Châteaueu: Musique pour flûte et clavecin

**Altdorf UR**  
3.5. Kantonales Schwingfest  
9.5.–8.6. Höfli-Kaserne: «Viehtrieb», Werke von Martin Frommelt  
29., 30.5. Hallenradsport: Europameisterschaften Junioren

**Altishofen LU**  
28.5. «Auffahrts-Umritt», religiöser Brauch

La rédaction «Musique et théâtre» à édité en collaboration avec l'ONST un calendrier des concerts et représentations théâtrales dans les plus grandes villes de Suisse. Cette brochure est à disposition des intéressés auprès de l'Office national suisse du tourisme, case postale, 8027 Zurich

**Altstätten SG**  
7.5. Mai-Jahrmarkt  
15.5. Diogenes-Theater: «Dasein im Design», Cabaret Sybille und Michael Birkenmeier

**Amden SG**  
28.–31.5. Jubiläum 50 Jahre Skiclub Amden: Konzerte, Volksberglauf, Unterhaltung und Folklore

**Amriswil TG**  
bis 26.6. Evang. Kirche: Jeden Freitag Orgelmusik zum Wochenende

**Appenzell AI**  
6.5. Mai-Markt  
15.5. Rest. Traube: Ansichtskartenbörse und Sammlertreffen  
17.5. «Stoss»-Wallfahrt, religiöser Brauch

**Arbon TG**  
bis 22.5. Schloss: Bilder von Natale Sapone  
12.5. Seeparksaal: Schweizer Kammerballett (All that Jazz)  
27.–31.5. Segeln: Schweizermeisterschaft, Kat I. C., 5,5 und 6 m

**Arth SZ**  
17.5. Schwyzer-Kantonales Schwing- und Aelpferfest

**Ascona TI**  
bis 3.5. Centro culturale Beato Berno: Pitture di Ingeborg Lüscher  
27.–31.5. «Primestate», rassegna teatrale di marionette

# Manifestations des semaines prochaines

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST Changements réservés

Pour des raisons techniques, le calendrier des manifestations doit être établi très tôt; il est possible que des manifestations prévues doivent être à brève échéance supprimées ou renvoyées. Nous conseillons de se renseigner auprès de l'office local de tourisme sur le déroulement de la manifestation à laquelle on désire assister.

**Avenches VD**  
2.5. Temple: Concert du «Coro Primavera»  
3.5. Aarès: Jeu des oeufs, coutume de Pâques

**Baar ZG**  
26.5. Kirche St. Martin: Verena Steffen, Flöte, und Olivier Eisenmann, Orgel (Internationale Zuger Orgeltage)

**Bad Ragaz SG**  
23.5. «Maibär», alter Brauch und Volksfest  
12.5. Kursaal: Gastspiel von Walter Roderer  
19.5. Kursaal: Gastspiel von Willy Millowitsch  
30., 31.5. Giessenpark: Waldfest

**Baden AG**  
bis 15.11. Museum Kind+Spielzeug: Ausstellung «Von Max und Moritz zu Papa Moll»  
2.5. Kurtheater: Théâtre chorégraphique de Rennes

6.5. Kurtheater: «Othello», Tragödie von William Shakespeare  
8.5. Margeläcker: Kammerorchester  
65. Leitung: André Jacot. Solist: Yves Savary, Violoncello  
14.5. Kurtheater: «Der nackte Wahnsinn», Lustspiel von Michael Frayn  
15.5. Kurtheater: «Der Selbstmörder», Grotteske von Arkadij Awertschenko. – «Frühere Verhältnisse», Posse mit Gesang von Johann Nestroy  
21.5. Kurtheater: Aargauer Symphonie-Orchester. Leitung: Urs Voegelin. Solist: Andreas Friedrich, Violine  
23., 24.5. Klosterkirche, Wettingen: Schola Cantorum Wettingensis. Leitung: Alois Koch  
29.–31.5. Margeläcker: Circus Knie

**Basel BS**  
Konzerte und Theater  
bis 30.6.ca. Piccolissimo: «Der Ausreisser», Lustspiel von Neil Simon

bis 30.6.ca. Piccolo: «Geliebtes Scheusal», Komödie von Aldo Nicolais  
bis Mai. Baselditschi Bihni: «Akt mit Geige», Dialektstück  
bis 30.5.ca. Atelier-Theater, Riehen: «Die Zaubrerflöte», für Kinder nach der Oper von W. A. Mozart  
bis 15.5. Theater Arte: «Liebe mit 100 PS», Dialektchwank von A. und G. Golz (Donnerstag-Samstag)

bis 15.5. Theater Arte: «Das tapfere Schneiderlein», Komödie für Kinder nach Gebr. Grimm (Mittwoch, Samstag, Sonntag)

bis 9.5. Kindertheater: «Der Eierdieb», eine Osterhasengeschichte für Kinder  
bis 2.5. Fauteuil: «De Huuswart», Schauspiel von Harold Pinter

3.5. Theodorskirche: Konzert Musica viva. Leitung: Hans-Ulrich Munzinger. Solisten  
3.5. Marienkirche: Kammermusik von J. S. Bach

3.5. Komödie: Pantomimentheater Mummenschanz  
4.5.–6.6. Fauteuil: «Früsch vo dr Läbere», Cabaret Peach Weber

5.5. Stadtcasino: Kammermusik von L. van Beethoven  
6.5. Musik-Akademie: Jos van Immerseel, Pianoforte, und Jaap Schröder, Violine

7.5. Kulturwerkstatt Kaserne: James Blood Ulmer Trio, Annie Whithead  
8.–24.5. Reithalle der Kaserne: «Der Schatten», Jugendtheater von E. Schwarz

9.5. Stadtcasino: Cantate Kammerchor Basel, Ulrich Koella und Simon Burkhard, Klavier

10.5. Stadtcasino: Matinee Radio-Sinfonieorchester. Leitung: Christof Prick  
10.5. Stadtcasino: Basel sinfonietta. Leitung: Mark Fitz Gerald. Solist: Marc Ullrich, Trompete

10.5. Berowergut, Riehen: Nachmittagskonzert Kodaly-Duo (Musik an historischen Stätten)

## Diese Zeitschrift können Sie abonnieren! Vous pouvez abonner cette revue!

Die Revue «Schweiz»  
monatlich bei Ihnen  
zu Hause im Abonnement

Schenken Sie 12× Freude  
für Fr. 47.– pro Jahr  
La «Suisse», un plaisir renouvelé  
pour fr. 47.– annuel

Chaque mois la revue  
«Suisse» chez vous  
grâce à un abonnement

### Bestellcoupon / Commande

- Ich bestelle für mich ab \_\_\_\_\_  
1 Jahresabonnement der Revue «Schweiz»
- Je commande dès \_\_\_\_\_  
1 abonnement d'une année à la revue «Suisse»
- Ich schenke ab \_\_\_\_\_  
1 Jahresabonnement der Revue «Schweiz»
- J'offre dès \_\_\_\_\_  
1 abonnement d'une année à la revue «Suisse»

Die Rechnung senden Sie bitte an folgende Adresse:  
Prière d'envoyer la facture à l'adresse suivante:

Name / Nom \_\_\_\_\_  
Vorname / Prénom \_\_\_\_\_  
Strasse/Nr. / Rue/N° \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort / NPA/Loc. \_\_\_\_\_  
Datum / Date \_\_\_\_\_

Empfänger des Geschenk-Abonnements:  
Destinataire de l'abonnement-cadeau:

Name / Nom \_\_\_\_\_  
Vorname / Prénom \_\_\_\_\_  
Strasse/Nr. / Rue/N° \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort / NPA/Loc. \_\_\_\_\_

Einsenden an / Envoyer à: Büchler AG, Revue «Schweiz» / «Suisse», Abonentendienst / Service d'abonnements, 3084 Wabern

10.5. Martinskirche: Geistliche Musik von W. A. Mozart (C-dur-Messe)  
 12.5. Stadtcasino: Philharmonia Orchestra. Leitung: Eugen Jochum. Solistin: Annie Fischer, Klavier  
 13.5. Stadtcasino: Andras Schiff, Klavier  
 13., 14.5. Barfüsserkirche: «Le jeu der Robinet Marion», mittelalterliches Spiel von Adam de la Halle  
 14.5. Stadtcasino: Serenata Basel und «junge Musiker»  
 15.5. Stadtcasino: Radio-Sinfonieorchester («Musik von A bis Z»)  
 15.5. Kulturwerkstatt Kaserne: Rockkonzert David Moss Dense Bande  
 16.5. Martinskirche: Neues Orchester Basel. Leitung: Béla Gulyás. Solist: Emanuel Abbühl, Oboe  
 16.5. Stadtcasino: Philharmonischer Orchesterverein Basel. Leitung: Eduard Muri. Solist: Hansheinz Schneeberger, Violine  
 16.-31.5. Kindertheater: «Meine Schwester Dolly und ich», Theaterstück für Kinder (Mittwoch, Samstag, Sonntag)  
 20.-22.5. Kulturwerkstatt Kaserne: «Die Hure und die Lebedame», nach dem Roman «Anita Grogemöller» von Jürgen Lodemann  
 21.5. Rest. Atlantis: Jazzkonzert Marco Käppeli Connection  
 26.5. Stadtcasino: I Solisti Veneti. Leitung: Claudio Scimone

26., 27.5. Kulturwerkstatt Kaserne: «Gilgamesch», Produktion des Theateruser  
 30.5. Kulturwerkstatt Kaserne: HABS-Fest mit «Sophisticrats»  
 31.5. Stadtcasino: Matinee Radio-Sinfonieorchester. Leitung: Nello Santi. Solist: Hans-Rudolf Stalder, Bassethorn  
**Ausstellungen**  
 bis 31.8. Historisches Museum: «Harnescher – Plattner – Polierer – Feger», Werkzeug und Produkt der alten Waffenschmiede  
 bis 15.8. Papiermühle: Bunt Papier – schönes Buch. – Sammlung H. Enderli  
 bis 30.6. Museum für Völkerkunde: Von der Jagd zum Supermarkt  
 bis 30.6.ca. Sammlung Karikaturen & Cartoons: Neuerwerbungen und Werke aus Jugoslawien  
 bis 28.6. Kunstmuseum: Druckgraphik von Jean Fautrier  
 bis 24.5. Architekturmuseum: «Vom Neuen Bauen zur Neuen Baukunst», Hans Hofmann  
 bis 24.5. Ausstellungsraum Kaserne: Malerei von Urs Werner Hauser, und Objekte von Rolf Eugen Holstein  
 bis 17.5. Spielzeug- und Dorfmuseum, Riehen: Riecher Rabe – Riecherer Wy  
 bis 4.5. Papiermühle: Das Werk Dard Hunters

**Mai/Juni** Museum für Volkskunde: «Vom Räf zum Citybag», Traggeräte  
**Mai-Aug.** Stadt- und Münstermuseum: 700 Jahre Konrad von Würzburg  
 2.5.-5.7. Museum für Gegenwartskunst: Zeichnungen und Aquarelle von Francesco Clemente  
 23.5.-16.8. Gewerbemuseum: «Keinen Franken wert – für weniger als einen Franken» (Industrielle Verbrauchsartikel)  
 24.5.-5.7. Kunsthalle: Werke von James Turrell  
 25.5.-15.6.ca. Naturhistorisches Museum: «Mammut – eine lebensgrosse Rekonstruktion»  
**Sport**  
 15.-17.5. Schänzli: Military-Pferderennen  
**Bellinzona TI**  
 fino all'8.6. Villa dei Cedri: Esposizione «I Giacometti e gli altri» (Segantini, Amiet)  
 22.-31.5. ESPO, fiera ticinese di primavera  
**Belp BE**  
 22.5. Aula Mühlematt: Südamerikanische Volksmusik (Gruppe Kanchay)  
**Bern BE**  
**Konzerte und Theater**  
 bis 16.5. Atelier Theater: «Ein seltsames Paar», Komödie von Neil Simon  
**Mai/Juni** Radiostudio: Komponisten-Improvisationen (Solo-Konzerte von musikalischen Autorinnen und Autoren)  
 2.5. Junkerengasse: Konzert Ensemble «Concerto delle Dame»  
 3.5. Casino: Schweizer Jugend-Sinfonie-Orchester. Leitung: Andreas Delfs. Solisten  
 4.5. Konservatorium: Hansheinz Schneeberger, Violine, und J. E. Dähler, Hammerflügel  
 8.5. Konservatorium: Trio di Milano  
 8.5. Mahogany Hall: Countrymusik Steve Young  
 8.5. Casino: Basel sinfonietta. Leitung: Mark Fitz Gerald. Solist: Marc Ullrich, Trompete  
 8., 10.5. Casino: «Die Schöpfung», Oratorium von Joseph Haydn  
 9.5. Galerie Zähringer: Liederabend U. Straub, Bass; am Klavier Hansjürg Kuhn  
 5.5. Dreifaltigkeitskirche: F. Winteler, Panflöte, und J. Lietha, Orgel  
 11.5. Casino: Streichquartette von Felix Mendelssohn-Bartholdy  
 13.-16.5. Theater am Käfigturm: Jazztanz – Musicalshow – Broadway-Style  
 14.5. Casino: Philharmonia Orchestra London Leitung: Eugen Jochum. Solistin: Annie Fischer, Klavier  
 15.5. Franz. Kirche: Chorkonzert. Leitung: Bruno Goetze  
 15.5. Heiliggeistkirche: h-moll-Messe von J. S. Bach (Orpheus Chor und Orchester. Leitung: A. Apostolou)  
 15.5. Fellerstock: G. Marffy, Violine, und E. Berti-Nizon, Klavier  
 15.5. Rest. Schweizerbund: Jazzkonzert Marco Käppeli Connection  
 17.5. Heiliggeistkirche: Morgenmusik Kantatenchor Bern. Leitung: J. Zaugg  
 18.5. Konservatorium: Kammermusik Ensemble Schweizer Solisten  
 19.5. Konservatorium: Konzert Camerata Bern und Freunde (Hommage à Sandor Veress)  
 19.5. Casino: Philharmonisches Orchester Helsinki. Leitung: O. Kamu. Solist: Y. Unno, Violine  
 19.-23.5. Theater am Käfigturm: Englische Theater-Aufführungen (Up Stage Theatre)  
 20.5.-20.6. Atelier Theater: «Teures Glück», Stück von Jean Bouchaud  
 24.5. Nydegkirche: Ars Musica Bern. Leitung: M. Koch. Solist: R. Küffer, Flöte  
 24.5. Friedenskirche: Motettenchor Bern und Jürg Neuenschwander, Orgel  
 25.5. Casino: Erika Radermacher und Urs Peter Schneider, Klavier  
 26.5.897 Casino: Ein deutsches Requiem, von Johannes Brahms  
 27.5. Kursaal: Salsa-Konzert Mercedes Sosa  
 27., 28.5. Heiliggeistkirche: Kantaten von J. S. Bach  
 28.5. Nydegkirche: B. Buxtorf, Flöte, und C. Eisenhoffer, Harfe  
 28.5. Nydegkirche: «Musik aus dem Barock». C. Starck, Violoncello, und D. Starck, Gitarre  
 29.5. Hotel National: «Bange Zeiten», Tanztheater YNO  
 31.5. Casino: «Die schöne Magelone»,

von Ludwig Tieck und Johannes Brahms. Will Quadflieg, Erzähler, Wolfgang Holzmair, Bariton, und Gérard Wyss, Klavier  
**Ausstellungen und Messen**  
 bis 14.6. Kunstmuseum: Ausstellung «Die Gleichzeitigkeit des anderen»  
 bis 31.5. PTT-Museum: «La guerre franco-allemande de 1870-1871», Leihgabe von Raymond Pitter  
 bis 24.5. Kornhaus: «Wieder einmal schmutzeln...», Karikaturisten über Berner und Bernisches  
 bis 24.5. Kunstmuseum: 25 Jahre Rupf-Stiftung (Braque, Picasso, Gris, Leger)  
 bis 17.5. Kunsthalle: Berner Ausstellung «Bern 66 – 87»  
 bis 4.5. Allmend: BEA, Ausstellung für Gewerbe, Landwirtschaft, Industrie und Handel  
 5.5.-21.6. Kunstmuseum: Fotografische Arbeiten  
 13.5. Münsterplatz: Geranium-Markt  
 28.5.-4.6. Stadtgärtnerei Elfenau: Blumenausstellung der Stadtgärtnerei  
**Feste und Folklore**  
 bis 3.5. Kursaal: 12. Internationales Jazzfestival  
 23.5. Erlacherhof-Fest  
**Sport**  
 9., 10.5. Leichtathletik: Schweizerischer Zwei-Tage-Marsch  
 15., 16.5. Leichtathletik: 10-Meilen-Rennen (Grand-Prix von Bern)  
**Diverse**  
 4.-16.5. Konservatorium: Meisterkurs für Hammerklavier (J.E. Dähler)  
**Beromünster LU**  
 28.5. «Auffahrts-Umritt», religiöser Brauch  
**Biel/Bienne BE**  
 2.5. Stadttheater: «Der wahr Jakob», Volkstheaterstück  
 2.5. Ländlermusiktreffen  
 4.5. Farelssaal: Konzert zu Ehren des Komponisten Sandor Veress  
 7.5. Stadttheater: «Die tapfere Hanna», mit Gardi Hutter, Clownin  
 9.5. Théâtre de poche: «Que préfèrez-vous, la musique ou la charcuterie?», Stück von Eric Satie (franz. Aufführung)  
 9.5.-4.6. Kunsthaukeller: Werke von Erica Pedretti  
 10.5. Kongresshaus: Konzert der Steelband Karibikschwärmer  
 11.5. Stadttheater: «Lorna et Ted», Schauspiel von John Hale (franz. Aufführung)  
 12.5. Kongresshaus: Staatsorchester Rheinische Philharmonie. Leitung: James Lockhart. Solist: Ulf Hölcher, Violine  
 19.5. Théâtre de poche: Kittners kritisches Kabarett  
 22.5. Gewerbeschule: «Bildersturm», Theater Smomos  
 22.5. Stadttheater: «Bange Zeiten», Tanztheater YNO  
 27.5. Farelssaal: Trio Cantillon  
 29.5. Gewerbeschule: Circus Cocolori  
**Bière VD**  
 31.5. Automobilisme: Coupe suisse de slalom  
**Biglen i. E. BE**  
 30., 31.5. Mittelländisches Turnfest  
**Birrfeld AG**  
 28.5.-8.6. Aviatik: Schweizermeisterschaft Segelflug  
**Bolligen BE**  
 24.5. Ref. Kirche: Hofhaimer Consort  
**Brig VS**  
 3.5. Schloss: Berner Lauten- und Gitarrentrio  
**Brugg AG**  
 24.5. Klosterkirche Königfelden: Nachmittagskonzert Aargauer Symphonie-Orchester. Leitung: Urs Voegelin. Solist: Andreas Friedrich, Violine  
**Brunnen SZ**  
 9.5.-15.8. Parkhotel: Ausstellung von Bildern, Scherenschnitten, Tonkulpturen, Feder- und Tuschzeichnungen  
**Buchs SG**  
 2.5. Werdenberg: Ostschweizer Country-Festival  
 16., 17.5. Werdenberg: Springkonkurrenz  
**Burgdorf i. E. BE**  
 10.5. Stadtkirche: Motetten Chor Bern. Leitung: Heinz Balli; an der Orgel Jürg Neuenschwander



## INTERNATIONALE MUSIKFESTWOCHE LUZERN

15. August–  
9. September  
1987

Schweizerisches Festspielorchester  
 The Israel Philharmonic Orchestra  
 European Community Youth Orchestra  
 Sinfonieorchester der AML  
 Orchestre National de France  
 Berliner Philharmonisches Orchester  
 Wiener Philharmoniker  
 The Philadelphia Orchestra  
 Orchestre de Paris

Luzerner Festwochenchor  
 Akademischer Chor Luzern

Festival Strings Lucerne  
 Württembergisches Kammerorchester  
 Collegium Musicum Zürich  
 Orpheus Chamber Orchestra

Symphoniekonzerte, Kammerkonzerte,  
 Chorkonzert, Serenaden,  
 Kammermusik, Solistenkonzerte,  
 Junge Künstler, Musica nova,  
 Musica antiqua, Schauspiel, Ausstellungen

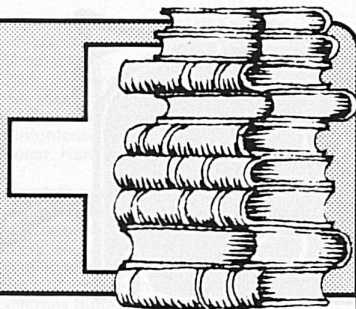
Meisterkurse für Klavier, Violine, Violoncello,  
 Gesang, Kammermusik

Information, Programme,  
 Kartenbestellungen:

Internationale Musikfestwochen  
 Postfach  
 CH-6002 Luzern (Schweiz)  
 Tel. 041-23 35 62 Sekretariat  
 Tel. 041-23 52 72 Kartenbüro  
 Telex 868 233



# Ausbildung in der Schweiz L'enseignement en Suisse



## Institut Montana, Zugerberg

für Söhne ab 10 Jahren

Internationale Schule in idealer Lage auf 1000 m Höhe zwischen Zürich und Luzern. Vier Schülerheime nach Altersgruppen. Vielseitiger Sport.

**Schweizer Sektion:** Primarschule (5. und 6. Klasse), Gymnasium (Maturität eidgenössisch anerkannt), Wirtschaftsdiplomschule (mit eidgenössischem Handelsdiplom). Sommerferienkurse: Sprachen, Nachhilfe.

**Niederlandse sectie:** vwo-diploma's ook in Nederland erkend; intensieve begeleiding bij huiswerk. Zomercursussen.

**American Section:** Grades 5–12. Rigorous college preparatory curriculum. College entrance examinations. Summer School with excursions.

**Sezione italiana:** Scuola media e Liceo scientifico quadriennale legalemente riconosciuti. Corsi estivi: Lingue moderne, escursioni.

Auskunft und Prospekte durch den Direktor Dr. K. Storchenegger  
Telefon Zug 042 21 17 22. Postadresse: CH-6316 Zugerberg



2520 La Neuveville 16–23, route de Neuchâtel

Internationales Töchterinstitut am Bielersee. Gründliche Ausbildung in Französisch, Englisch und anderen Sprachen (anerkannte Abschlussprüfung) (Alliance française). Audiovisuelle Lehrmethode, Sprachlabor, Sekretärinnendiplom (in Fremdsprachen), Haushaltfortbildungskurs, Allgemeinbildung, Computerkurse. Jahresbeginn: September und April. Sommerferienkurse (mindestens 3 Wochen) Juli und August. Sommer- und Winteraufenthalt in Wengen. Eigene Tennisplätze, Hallenbad, Sauna, Reiten, Segelboot.

Dir. J. Voumard-Rodrigues  
Telefon 038 51 36 36

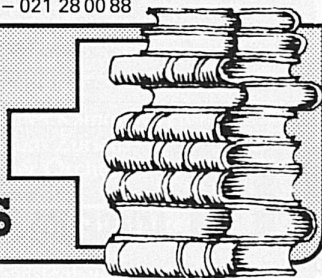
## Institut Anglo-Suisse Le Manoir

## Collège Champittet

Internat für Knaben  
Externat für Knaben + Mädchen  
Höhere Schule mit Vorbereitung auf die eidgenössische Matura.  
**Französischkurse für Deutschsprechende.**  
Kursbeginn: April und September.

1009 Pully-Lausanne, Tel. 021 28 66 44 – 021 28 00 88

# Anerkannte Ausbildung im Zentrum Europas



16.5. Stadtkirche: Burgdorfer Kammerorchester. Leitung: Kurt Kaspar. Solisten: Wenzel Grund und Thomas Stebler, Klarinetten  
21.5. Stadttheater: «Teures Glück», Stück von Jean Boucaud  
21.5. Waren-, Vieh- und Kleinviehmarkt  
23.5. Leichtathletik: 60-km-Lauf  
30.5. Oldtimer-Teilemarkt  
31.5. Stadtkirche: Anna Schaffner, Sopran, Herbert Schaad, Violine, und Jürg Neuenschwander, Orgel

### Cham ZG

10.5. Kath. Pfarrkirche: Ulrich Zimmermann, Klarinette, und Mario Duella, Orgel (Internationale Zuger Orgeltage)

### Champéry VS

31.5. Collombey: Fête des musiques

### Charmey FR

27.–31.5. Rencontres chorales nationales

### La Chaux-de-Fonds NE

jusqu'au 27.9. Musée international d'horlogerie: Exposition «L'horloger, le boîtier, l'habillement, l'ébauche»  
jusqu'au 14.8. Concours d'architecture et d'urbanisme «Structuration du centre ville et aménagement de la place 'Sans-Nom'»  
jusqu'au 17.5. Musée des beaux-arts: Six photographes, une architecture – la villa Savoye de Le Corbusier  
jusqu'au 10.5. Musée des beaux-arts: Peintures de Christian Floquet  
jusqu'au 3.5. Salon de printemps  
4.–14.5. Centre scolaire Numa-Droz: «Le Corbusier», architecte et urbaniste (exposition didactique)  
7.5. Théâtre ABC: Concert de l'Ensemble Concertino  
8.5. Théâtre ABC: «Le Monte-Plats», pièce de Harold Pinter  
15., 16., 23.5. Théâtre: «La nuit du 16 janvier», pièce de Gilbert Musy

18.–27.5. Centre scolaire des Forges: «Le Corbusier», architecte et urbaniste (exposition didactique)  
19.5. Théâtre municipal: «Bamboche», comédie dramatique de Gilbert Musy  
21.5. Salle de musique: Orchestre de la Suisse romande. Direction: Armin Jordan  
22.5. Théâtre ABC: «L'escalade», pièce de Victor Haim  
23.5. Fête de Mai et arrivée du vin

### Chebres VD

2., 3.5. Puidoux: Concours national d'attelage

### Chur GR

bis 31.5. Kunstmuseum: Druckgraphik der 80er Jahre (15 Schweizer Künstler)  
1., 2.5. Stadttheater: «Himmelwärts», Schauspiel von Oedön von Horvath  
2.5. Martinskirche: «Der Messias», Oratorium von G. F. Händel  
11.5. St. Martinskirche: Staatsorchester Rheinische Philharmonie. Leitung: James Lockhart. Solist: Ulf Hölscher, Violine  
15.5.–30.9. Rätisches Museum: Römische Wandmalerei aus der Schweiz  
22.–31.5. Markthalle: HIGA, Handels-, Industrie- und Gewerbeausstellung  
23.5. St. Martinskirche: Kammerchor Chur. Leitung: Lucius Juon

### Colombier NE

2., 3.5. Billard: Finale du championnat suisse, trois bandes

### Courendlin JU

2.5. Halle de gymnastique: Concert de l'Ensemble Dorémi

### Cressier NE

2., 3.5. Fête du vin nouveau

### Cully VD

jusqu'au 3.5. Maison Jaune: Scout-Expo «75 ans de scoutisme»

### Davos GR

27.5. Kongresshaus: Konzert eines Künstlers der 100 Instrumente spielt

### Degersheim SG

29.–31.5. Jubiläum «1150 Jahre Degersheim»

### Delémont JU

jusqu'au 17.5. Musée jurassien d'art et d'histoire: 200 ans de promotion touristique dans le Jura  
jusqu'au 3.5. Halle des expositions: «Sports et Loisirs», salon du sport et du temps libre  
3.5. Collège: Concert de l'après-midi de «Musiciens de chez nous»  
30.5. «Danse sur la Doux», fête de ville

### Dielsdorf ZH

17., 24.5. Internationale Zürcher Pferderennen

### Diepoldsau SG

8.–10.5. Pferdesporttage

### Dietwil AG

24.–31.5. Kantonal-Aargauischer Musiktag («Dietwiler Musikfestwochen» – Blasmusik)

### Dintikon AG

3.5. «Eierlesen», alter Brauch

### Domdidier FR

11., 12.5. Tournoi de lutte

### Dornach SO

7.5. Goetheanum: «Ostern», Schauspiel von August Strindberg  
2.5. Goetheanum: Schweizer Jugend-Sinfonie-Orchester. Leitung: Andreas Delfs. Solisten  
17., 31.5. Goetheanum: «Faust» II, Schauspiel von J. W. Goethe

### Dürrenroth i. E. BE

28.5. Oberwald-Chilbi

### Ebikon LU

10.5. Langstreckenlauf «19. Preis Ebikon»

### Ederswiler JU

16., 17., 23., 24.5. Motocross juniors

### Egolzwil-Wauwil LU

28.5. «Auffahrts-Umritt», religiöser Brauch

### Eriswil i. E. BE

24.5. Oberaargauisches Schwingfest

### Erstfeld UR

17.5. Frühjahrs-Jungschwinget

### Estavayer-le-Lac FR

16.5. Marché horticole  
28.–31.5. Voile: Championnat suisse, cat. Dart  
30.5. Salle de la Prillaz: Cabaret chaud 7

### Etiswil LU

1.–24.5. Musikwochen (Konzerte, Autorenabend)  
28.5. «Auffahrts-Umritt», religiöser Brauch  
30., 31.5. Kantonaler Musiktag

### Flawil SG

3.5. Kirche Oberglatt-Flawil: Streichquintett Ars amata  
16., 17.5. Frühlingsmarkt  
24.5. Kirche Oberglatt-Flawil: Thurgauer Vokalensemble. Leitung: Jost Nussbaumer

### Fraubrunnen i. E. BE

4.5. Warenmarkt mit Schaubuden  
22.5. «Jedermann», Schauspiel von Hugo von Hofmannsthal (Puppentheater)

### Frauenfeld TG

bis 31.5. Bernerhaus: Werke von Max Schatzmann und Sammlung des Kunstvereins (Sonntag 14–17 Uhr)

### Fribourg/Freiburg FR

jusqu'au 17.5. Musée d'art et d'histoire: Dessins et aquarelles de Massimo Baroncelli  
jusqu'au 10.5. Musée d'histoire naturelle: Poussins – Lapins

jusqu'au 3.5. VINIFERA, exposition vinicole

8., 9.5. Fri-Son: CH-Rock-Festival

8.5.–8.6. Musée d'art et d'histoire: Sculptures de Carmen Perrin

8.5.–8.6. Musée d'art et d'histoire: «Laocoon s'exerce», dessins de Siegfried Anzinger

12.5. Université: Concert de l'Ensemble Serenata Bâle

16., 17.5. Journée cantonale de gymnastique artistique féminine

22., 26.5. Université: Concerts de l'Ensemble La Goya

24.5. Temple: Concert du dimanche de l'Orchestre des Jeunes. Direction: Théo Kapsopoulos. Solistes

29.5. Université: Concert opéristique

29.5. Fri-Son: Concert de jazz Marco Käppeli Connection

29.–31.5. Comptoir Pérolles: Cirque Nock

### Frutigen BE

2.5. Kirchgemeindehaus: Vier kurze Theaterstücke und Lieder von Mani Matter

17.5. Kirche: Welsh Minara, Flöte, und Naomi Mihara, Harfe

18.–31.5. Circus Wolf

29.–31.5. Country-Festival

### Genève GE

#### Concerts et théâtres

jusqu'au 6.6. Théâtre Para-Surbeck: «Du Dac au Dac et réciproquement», sketches de Pierre Dac

jusqu'au 24.5. Théâtre de Carouge: «La puce à l'oreille», pièce de Georges Feydeau  
jusqu'au 16.5. Théâtre Le Caveau: «Le rapport dont vous êtes l'objet», pièce de Vaclav Havel

jusqu'au 2.5. La Traversée: «L'autre jouen», pièce de Cecilia Scolari (représ. en italien)

1.5. Théâtre en rond de St-Gervais: Steve Waring, conte en musique et théâtre

1.5. Victoria Hall: «Jazznight» avec Sarah Vaughan

1.5. Sud des Alpes: Concert de jazz Jacques Demierre

1.–3.5. Salle Patino: «Portrait de jeune homme, habillé de noir», danse-théâtre

2.5. Sud des Alpes: Concert de jazz Ensemble Surman, D'Andrea, Christensen, Danielson

2.5. Grand Casino: Mummenschanz, théâtre de mimes

2.5. Halles de l'Île: Ensemble de jazz The Feetwarmers et Daniel Thomi, musique dixieland

2.–4.5. Patinoire des Vernets: Ballet Igor Moisseiev

3.5. Conservatoire: Quatuor Sine Nomine

3.5. Grand-Théâtre: Matinée Sextuor de cuivres de Genève

3., 4.5. Victoria Hall: Passion selon St-Matthieu, de J. S. Bach

3., 6., 10., 17., 24., 31.5. Villa «Le Chêne»: Concerts «Botanic Jazz» (après-midi)

4.5. Grand Casino: Leo Ferré, chanteur

4.5. Théâtre en rond de St-Gervais: «Haute voix», théâtre poétique

27.5. Temple de Satigny: Choeur de l'Élysée. Direction: René Falquet

5.5. Église Ste-Croix, Carouge: Concert spirituel Collegium academicum.

Direction: Robert Dunand

5.5. Victoria-Hall: Andrei Gavrilov, piano



5.-7.5. Grand Casino: «Vis à vie», one-man-show Bernard Haller  
 5., 7.5. Maison de Quartier des Eaux-Vives: Anne-Lise Fritsch, récitation, et S. Zlomke, contrebasse («rapport du fond d'un entonnoir», de Roland Stauffer)  
 5.-8.5. Salle Marcelle-Myoixer: «Sand», théâtre de marionnettes de Eric Bass  
 5.-9.5. Collège de Saussure: «Death of a salesman», pièce de Arthur Miller (représ. en anglais)  
 5.5.-28.6. Théâtre de Carouge: «Le gardien», pièce de Harold Pinter  
 6.5. Victoria Hall: Orchestre de la Suisse romande et chœur de la radio romande. Direction: Uri Segal. Soliste: Nelson Freire, piano  
 6.5. Salle communale, Onex: Gilles Vigneault, chanteur canadien  
 6., 8., 9.5. Salle centrale: «Madame», comédie musicale de Christine  
 6.-16.5. Les Tréteaux du Signal, Lully: «Le roi paon», farce de Georges Riquier  
 6.5.-6.6. Théâtre de Poche: «Cassandra», pièce de Christa Wolf  
 7., 9., 14., 16., 21., 23.5. Parc des Bastions: «Une lune entre deux maisons», comédie pour les enfants de Susanne Lebeau  
 7., 14., 21., 28.5. Sud des Alpes: Concerts de jazz La Troika  
 8.5. Auditoire Calvin: Musique de la Renaissance à la cour de Mantoue et de Ferrare (Ensemble Circa 1500)  
 8.5. Sud des Alpes: Concert de Jazz Nozati, Schweizer, Leandre  
 9.5. Salle communale, Confignon: Concert Rock Groupe Claude Delabay  
 9.5. Temple de la Fusterie: Orchestre et ensemble vocal Elans et Ensemble vocal de Provence. Direction: Patrick Crispini  
 9.5. Sud des Alpes: Concert de Jazz groupe Daisy Auvray, Barcos et AVS Big Band  
 9., 10.5. Grand Casino: Gala de l'Opéra de Pékin  
 9.-31.5. Théâtre de St-Gervais: «Ozone Blues», pièce théâtrale  
 10.5. Grand Théâtre: Matinée Serenata Basel  
 11.5. Victoria Hall: Ensemble vocal et instrumental Le Motet de Genève et chœur du Collège Voltaire. Direction: Philippe Corboz  
 11.5. Grand Casino: Glenn Miller Revival Orchestra  
 11.-31.5. Théâtre Off: «Pourquoi la robe d'Hanna ne veut pas redescendre», pièce de Tom Eyen  
 13.5. Victoria Hall: Philharmonia Orchestra London. Directeur: Eugen Jochum. Soliste: Annie Fischer, piano  
 13.5. Salle des fêtes, Carouge: Concert de jazz Ralph Sutton  
 13.5. Salle Patino: Musique grèque Domna Samiou et son ensemble  
 13.-16.5. La Traverse: «Un mariage en grandes pompes», pièce théâtrale  
 14.5. Salle Ansermet: Soirée de Lieder Claude Darbellay, baryton; au piano Michèle Courvoisier  
 14.5. Lyceum-Club: Isabelle Fournier, piano  
 14., 15.5. Grand Casino: «Lorna et Ted», pièce de John Hale  
 15.5. Auditoire Calvin: Autour des cantates anglaises et allemandes du 17e et 18e siècle  
 15.5. Victoria Hall: Orchestre de la Suisse romande. Direction: Roberto Benzi. Soliste: Pascal Roge, piano  
 15.5. Salle Patino: Musique crétoise de P. Xilouris, K. Papadakis et Y. Avisionos  
 15., 16.5. Musée d'instruments anciens de musique: Ensemble Ars Antiqua  
 15., 16.5. Sud des Alpes: Accordéon Jazz Quartet  
 15.-17.5. Victoria Hall: Orchestre symphonique de Berlin (prov.)  
 15., 16., 19., 22., 23.5. Place du Bourg-de-Four: «Casanova's babies» et «Les dames de fer», pièces de J. C. Danaud  
 16.5. G.P.: Los Romanos, danse flamenco  
 16.5. Halles de l'Île: Modern Jazz et Jazz Vieux-Style  
 16.5. Victoria Hall: Concert de l'Harmonie nautique et de l'école de musique des cadets. Direction: Henri Haelerts et Daniel Varetz  
 19.5. Palladium: Concert rock Wall of Voodoo  
 19.-24.5. Maison de Quartier de la Jonction: «Oh Charlies», danse-théâtre  
 20.5. Grand Théâtre: Orchestre de la

Suisse romande. Direction: Armon Jordan. Soliste: Barbara Hendricks, soprano  
 20.5. Victoria Hall: Chœur et orchestre Collegium academicum  
 21.5. Temple de Carouge: Concerts de J. S. Bach pour deux clavecins et cordes  
 21.5. Eglise Ste-Croix, Carouge: Chœurs Pro Musica et du CERN, Orchestre Pro Arte. Direction: Horacio Albertoli. Solistes  
 21.5. Victoria Hall: Orchestre philharmonique d'Helsinki. Direction: Okko Kamu. Soliste: Yoshi Unno, violon  
 22.5. Sud des Alpes: Concert de Jazz Gilles Torrent Quartet  
 22.5. Grand Théâtre: Nathan Milstein, violon  
 22.5. Quai de Montblanc: Concerts de tambours et fifres  
 22.5. Auditoire Calvin: Concerts de J. S. Bach et A. Vivaldi pour flûte et clavecins  
 23.5. Sud des Alpes: Concert de jazz Marco Käppeli Connection  
 23.5. Halles de l'Île: Concert de Jazz moderne et «West-Coast»  
 25.5. Grand Casino: Concert swing de Maurane  
 26.5.-7.6. Théâtre de Carouge: «L'âge de Monsieur est avancé», pièce de Pierre Etaix  
 27.5. Grand Casino: Amalia Rodriguez, fado portugais  
 27.5. Salle des fêtes, Carouge: Concert de jazz du groupe «Feetwarmers»  
 29.5. Grand Casino: «Jesus Christ Superstar», musical  
 29.5. Salle Patino: Concert de Jazz Orchestre Gil Evans  
 29.5.-20.6. Le Caveau: «L'Héritage», pièce de Philippe Carrat  
 30.5. Sud des Alpes: Concert de jazz Atelier West Coast et New Street Dixieland Band  
 31.5. Parc des Acacias: Matinée Antonio Dominguez, guitare classique  
**Expositions et foires**  
 jusqu'au 17.1.88 Musée d'art et d'histoire: Art du Moyen Age dans les collections du musée  
 jusqu'au 30.9. Bibliotheca Bodmeriana, Cologny: Fin de siècle; Littérature et art du livre (jeudi 14-18 h, premier mardi du mois 18-20 h)  
 jusqu'au 2.8. Musée d'ethnographie: Découverte et sentiment de la montagne 1740-1840  
 jusqu'en en juin Musée du Petit Palais: Rétrospective Nicolas Tarkoff  
 jusqu'au 28.6. Musée de Carouge: Exposition «Le cabinet du Professeur Magicus»  
 jusqu'au 15.6. Petit-Palais: Six maîtres post-impressionnistes  
 jusqu'au 2.6. Musée de l'horlogerie: Emaux de Anne Emery  
 jusqu'au 30.5. Musée de l'Athénée: «Interventions dans l'espace» de Ursula Mumenthaler  
 jusqu'au 24.5. Centre genevois de gravure contemporaine: Oeuvres de Christoph Zihlmann  
 jusqu'au 23.5. Halle Sud: Sculptures de Alois Mosbacher et Erwin Wurm  
 jusqu'au 23.5. Espace Un: Exposition «Bandes dessinées» de Christin et Mezières  
 jusqu'au 19.5. Musée de l'Athénée: Peintures de Jacqueline Dumur-Fischer  
 jusqu'au 17.5. Centre genevois de gravure contemporaine: Eaux-fortes et bois de Christian Lindow  
 jusqu'au 15.5. Musée d'art et d'histoire: Paysages dessinés de Barthélémy Menn  
 jusqu'au 15.5. Centre genevois de l'artisanat: Bijou en verre et plexiglas  
 jusqu'au 10.5. Villa «Le Chêne»: Oeuvres de Maya Mossaz  
 jusqu'au 9.5. Palais Wilson: Exposition de polaroids récents de Marina Abramovic et Ulay  
 jusqu'au 8.5. Salle Patino: Rétrospective Claude Raymond-Dityvon, et photographies de Herbert Augsburger  
 jusqu'au 3.5. Musée d'art et d'histoire: La donation Pierre Mérillon  
 jusqu'au 3.5. Cabinet des Estampes: Exposition «Moderne - Postmoderne»  
 jusqu'au 3.5. Museum d'histoire naturelle: «La fin de Miss Djek», éléphant genevois  
 jusqu'au 2.5. Palexpo: TRANSPUBLIQUE, salon international des transports publics et services communaux  
 4.-31.5. Villa «Le Chêne»: «Jazz et rythmes», exposition des croquis de jazz de M. Y. Rüfenacht

5.-31.5. Immeuble Clarté: Le Corbusier à Genève (projets, réalisations)  
 5.5.-26.6. Musée Rath: Oeuvres de Richard Long  
 5.5.-21.7. Jardin botanique: Exposition de sculptures de plusieurs artistes  
 9.5. Palexpo: Bourse internationale d'échange de modèles réduits  
 11.5.-6.9. Musée d'art et d'histoire: Drapeaux d'artistes  
 12.5.-7.6. Villa du Jardin Alpin: Aquarelles et peintures de Antonia Albici und Luc Jequier  
 12.5.-30.6. Salle Patino: Exposition du photographe tunisien Kamel Idrî  
 13.-17.5. Palexpo: Foire du livre et de la presse  
 21.5.-8.6. Musée de l'Athénée: Peintures de Zohar  
 21.5.-19.6. Centre genevois de l'artisanat: «Tête à tête, dos à dos», céramique de Mireille Moser, et bijoux de Jean-François Perena  
 23.5.-17.1.88 Musée d'art et d'histoire: Exposition «Au temps des franchises d'Adhemar Fabri»  
 29.5.-sept. Centre d'art contemporain: Jeunes peintres et sculpteurs de l'Inde  
 29.5.-déc. Musée d'ethnographie: «L'Inde aux mille visages»  
**Fêtes et folklore**  
 28.-30.5. Maison de Quartier de la Jonction: Fête du printemps  
 29.-31.5. Fête de la Fédération musicale genevoise, des fanfares et chorales de la campagne genevoise  
**Sports**  
 2., 3.5. Vélodrome d'hiver: Tournoi international de tennis de table  
 2.-5.5. Badminton: Tournoi international  
 10.5. Marathon international de Genève  
 14.-17.5. Onex: Concours hippique officiel  
 15.-17.5. Automobilisme: Course du championnat suisse, rallye  
 18.-24.5. Tournoi international de tennis, dames  
 22.-24.5. Pavillon des sports: Finales du championnat suisse de judo  
 23.5. Le Lignon: Championnat suisse d'haltérophilie  
 30., 31.5. Le Lignon: Championnat suisse au fleuret (dames: individuel, messieurs: équipes)  
**Divers**  
 jusqu'au 10.5. Plaine de Plainpalais: Circus Nock  
 31.5. Ouverture du raccordement CFF de la gare Cornavin à l'aéroport de Cointrin  
**Gersau SZ**  
 10.5. Pfarrkirche: Einweihungskonzert der Stradivari-Stiftung «Habiseutinger» (nachm.)  
**Glarus GL**  
 2.5. Flohmarkt  
 3.5. Landsgemeinde  
 9.5.-7.6. Kunsthaus: Werke von Franz Anatol Wyss  
 22.5. Kantonsschule: «Dr Huuswart», Dialekt-Lustspiel nach Harold Pinter  
 30.5. Rest. Schützenhaus: Ländlermusikanten-Treffen  
**Gossau SG**  
 2., 3.5. Maimarkt  
**Grandson VD**  
 1.5.-30.7. Cjâteau: Peintures de Victor Ruvo  
**Grappes LU**  
 bis 24.5. Oberhus: Aquarell-Ausstellung  
 31.5.-21.6. Oberhus: Gemälde von H. Hunziker  
**Grosshöchstetten i. E. BE**  
 20.5. Warenmarkt mit Schaubuden  
**Grosswangen LU**  
 28.5. «Auffahrts-Umritt», religiöser Brauch  
**Heiden AR**  
 30.5. Evang. Kirche: Glarner Musikkollegium. Leitung: R. Aschmann. Solist: Maurice André, Trompette  
**Hérémece VS**  
 22.-24.5. Fête des fifres et tambours du Valais romand  
**Herisau AR**  
 20.5. Casino: Jazz und Lyrik - Gert Westphal und Jazz Live Trio  
 22.5.-6.6. Altes Zeughaus: Ausstellung «Appenzeller Kunst heute»



**HOTEL OLIVELLA**

Restaurants  
 «La Voile d'Or»  
 und «Oliva»  
 Bar al Lago  
 Hotel-Bar  
 Pianist

Freiluftbad  
 Lido direkt am See  
 Hallenbad  
 Sauna - Massage

Wasserski - Boote  
 Windsurfing  
 Kindergarten mit  
 Betreuung  
 Kongress-Tagungs  
 und Banketräume

Für weitere Auskünfte  
 und Reservationen:  
 Hotel Olivella,  
 CH - 6922 Morcote,  
 Lago di Lugano  
 Tel. 091 69 1001, T. 79 5335

**Direktion:**  
**Jacques u. E. Bettex**

28.-30.5. Sportzentrum: Internationale Waffenbörse  
**Hitzkirch LU**  
 3.5. Lehrerseminar: Französische Klaviermusik. Patrizio Mazzola  
 28.5. «Auffahrts-Umritt», religiöser Brauch  
 29.5. Lehrerseminar: Chor- und Orchesterkonzert. Leitung: André Villiger und Alois Rettig  
**Huttwil i. E. BE**  
 2.5. Rest. Bären, Rohrbach: Rock-Konzert Big Daddy Kinsey and the Kinsey Report  
 6.5. Warenmarkt  
**Interlaken BE**  
 3.5. Oberländer Musiktag der Posauenchöre  
 5.-7.5. «Sherlock Holmes»-Jubiläum  
 11.5. Unterseen: Oberländisches Schwingfest  
 16., 17.5. Kreismusiktag  
 23.-31.5. CCCI: Schach-Bundesmeisterschaft  
 30., 31.5. Matten: Bernisch-Kantonale Kunstturnertage  
**Ittingen TG**  
 bis 14.6. Kartause: Brennholz-Objekte von Hilde Röthlisberger  
 bis 7.6. Kartause: Bilder von Raphael Kessler  
 16.5. Kartause: Nachmittagskonzert «Upon a Ground», ein komponiertes Programm mit Musik von Henry Purcell und Dieter Jordi  
**Kaltacker i. E. BE**  
 27., 28.5. «Lueg»-Chilbi  
**Kiesen BE**  
 bis Okt. Milchwirtschaftliches Museum: Ausstellung «Weissküferer, Milcheimer aus Holz» (Aktion «Auf dem Holzweg, seid ihr bei uns auch auf dem rechten Weg ...»)  
**Kilchberg ZH**  
 16.5. Gemeindesaal: Chor- und Orchesterkonzert. Leitung: Daniel Schweizer. Vokalsolisten

## Arosa

Zum Beispiel:  
7 Tage Halbpension  
Zimmer mit Bad/Dusche, WC  
in einem \*\*\*Stern-Haus  
**Fr. 420.–**

Prospekt:  
Kurverein, 7050 Arosa  
Tel. 081 31 16 21, Telex 7 42 71



## Sent

### Bergfrühling in Sent

Die Sonnenterrasse im Unter-  
terengadin, 1440 m ü. M.

Ab 6. Juni bieten die Hotels  
von Sent Wanderwochen an.  
7 Tage Halbpension mit  
schönen Wanderungen  
durch Frühlingswiesen und  
Alpenflora, Nationalpark-  
und Museumsbesichtigun-  
gen, Carfahrten, Grillparty  
und Unterhaltung.

Zimmer mit Dusche Fr. 520.–  
Zimmer mit Etagedusche  
Fr. 450.–

Auskunft und Prospekte:  
**Verkehrsverein**  
**7554 Sent**  
**Tel. 084 9 15 44**  
**(9–10 Uhr)**

## Klosters

Madrisa  
Gotschna Silvretta

aktive Erholung

in herrlicher Landschaft

Wanderwege – Tennisplätze  
geheiztes Schwimmbad

wöchentl. Veranstaltungen

Schwefelheilbad Serneus

Verkehrsbüro, 7250 Klosters  
Telefon 083 4 18 77



Das 5-Stern-Hotel für  
Gäste, die das Ausser-  
gewöhnliche lieben.

Der Sommer-Hit  
Mach mit – bleib fit

mit unseren Spezialwochen: – Health – Fitness –  
Beauty – Bogenschiessen – Lose Weight not Health  
– Managing Relaxing

Gourmet-Restaurant Greenness, Stübli mit Bündner  
Spezialitäten, Exklusives Health-, Fitness- und  
Beauty-Center, Dancing «Funny Place», Kongresse,  
Seminare für 20 bis 140 Personen

**AABA Health Hotel, 7250 Klosters**  
Tel. 083 481 11, Telex 853321 aaba-ch

## CELERINA

...sonniger geht's nicht mehr!  
**Sommer-Celerinade**

Sport- und Fitnesswochen  
Hobby-Kurse (Kunsthandwerk)  
Int. Gasballonsportwochen  
Seniorenwochen  
PS. Romantische Eisenbahnfahr-  
ten  
Glacier- und Berninaexpress

Verkehrsbüro  
CH - 7503 Celerina  
Tel. 082 3 39 66



Ein Ausflug in die berühmte

### Viamala-Schlucht

ist immer ein besonderes Erleb-  
nis. Bis 300 m hohe Felswände,  
die «2. Brücke» von 1739, Trepp-  
enanlage bis hinunter an den  
Rhein. Offen: April bis Oktober.

Verkehrsverein  
7430 Thusis  
Telefon 081 81 11 34



CH - 7132 Vals-Valsertal

Telefon 086 5 11 48

Geschäftsführer Familie Peter

40 Betten, Speiserestaurant  
Alpina-Cafestübli, Kellerbar

In unserem gemütlichen Fami-  
lienhôtel bieten wir Ihnen Kom-  
fort und Gemütlichkeit.



Verkehrsbüro 7504 Pontresina  
Tel. 082 6 64 88 Telex 74495

## PRÄTTIGAU Stels ob Schiers

Aktivferien im  
«Hof de Planis»  
14.–21. Juni, 5.–11. Juli,  
11.–18. Juli

Botanische Wanderwochen  
2.–9. August Fotokurs

Unterlagen und Auskünfte  
Tel. 081 53 11 49

### Kloten ZH

28.5. 23. Internationaler Flughafen-  
Volkslauf

### Konolfingen i. E. BE

30., 31.5. Amtssängertag

### Koppigen i. E. BE

17.5. Jazz-Matinee der Ambastown-Band

### Krattigen BE

3.5. Mehrzweckgebäude: Amtssängertag  
17., 31.5. Kreismusiktag

### Kreuzlingen TG

15.5. Seminar: Claude Starck, Violoncello,  
und Dominique Starck, Gitarre  
27.–31.5. GEWA, Gewerbe- und  
Handelsausstellung  
29.–31.5. Thurgauer Kantonale  
Kunstturnertage (100 Jahre Turnverein  
Tägerwilen)

### Laax GR

15.5. Frühlingkonzert der Roland-Fink-  
Singers

### Langenthal BE

2.5. Stadttheater: «Man kann nie wissen»,  
Komödie von G. B. Shaw  
8.–10.5. Markthalle: GALA 87  
(Gewerbeausstellung)

### Langnau i. E. BE

2.5. Kellertheater: Fiesta Flamenco  
10.5. Kellertheater: «Sileas», Scottish  
music and song  
16.5. Kellertheater: Konzert der Gruppe  
«Tschou zäme»  
23.5. Kellertheater: «Ae meh bessere  
Herr», Volkstheateraufführung

### Lausanne VD

#### Concerts et théâtres

jusqu'au 9.5. Théâtre de Vidy: «Le cocu  
magnifique», pièce de Crommelynck  
jusqu'au 2.5. Théâtre de Vidy:  
«Bamboche», comédie dramatique de  
Gilbert Musy

jusqu'au 2.5. Théâtre Kléber-Méleau: «Le

gardien», pièce de Harold Pinter

2.5. Théâtre de Beaulieu: Concert de Jazz

Sarah Vaughan

5.5. Maison de la Radio: Musique

contemporaine

7.5. Institut de Ribeaupierre: A. Housseini,

soprano, A. Schiltknecht, flûte, Ph.

Schildknecht, violoncelle, et P. Goy, piano

7.5. Eglise St-François: François Guye,

violoncelle (suites de J. S. Bach)

12.5. Patinoire de Malley: Concert rock

Santana

22.5. Casino de Montbenon: Soirée de

Lieder Kurt Equiluz, ténor; au piano

Margrit Füssli

12.–23.5. La Passerelle-Vidy: «Case

ouverte pour une création»

14.5. Eglise St-François: Pierre Perdigon,

orgue

20.5. Theatre de Beaulieu: Orchestre

philharmonique de Helsinki. Direction:

O. Kamu. Soliste: Y. Unno, piano

21.5. Patinoire de Malley: Concert Rock

Neil Young & Crazy Horse

22.5. Théâtre de Beaulieu: «Petite messe

solennelle», de Gioacchino Rossini

23.5. Patinoire de Malley: Rock-Konzert

Barclay James Harvest

26.5. Eglise St-François: Ensemble

fémmin de musique vocale. Direction:

M. H. Dupart. Solistes instrumentaux

26., 27.5. Théâtre de Beaulieu: Ballet de

l'Opéra de Hambourg

27.5. Octogone, Pully: Ensemble de danse

Sinopia

#### Expositions et foires

jusqu'à fin août Musée de l'art brut:

Oeuvres de Eugène Gabritschewsky

jusqu'au 31.5. Musée de l'Elysée:

Oeuvres de Werner Bischof («Le petit

joueur de la flûte»). – Photographies de

Bernard Pierre Wolff. – «Le grand oeuvre»,

les chantiers industriels du 19e siècle vus

par les premiers photographes

jusqu'au 31.5. Musée des arts décoratifs:

Livres d'artistes (livres sans mots)

jusqu'au 24.5. Fondation de l'Hermitage:

Collection de la Fondation (hommage aux

donateurs)

jusqu'au 24.5. Musée de l'Elysée: «La

Grèce d'hier et d'aujourd'hui», de Daniel

Schwartz

jusqu'au 24.5. Musée des beaux-arts: Le

Corbusier secret (dessins de la collection

Ahrenberg)

jusqu'au 24.5. Musée des beaux-arts:

Zoologie fantastique de Francisco Toledo

jusqu'au 10.5. Musée de l'Ancien-Eveché:

Le monde du cirque

jusqu'au 3.5. Collection de l'art brut:

«Aloise»

jusqu'au 1.5. Palais de Beaulieu:

COMPUTER, salon suisse de

l'informatique, bureautique et

télécommunication

1.–15.5. Musée des beaux-arts: Jeunes

artistes

2., 3.5. Palais de Beaulieu: Exposition

internationale et bourse aux minéraux et

aux fossils

6.–20.5. Ecole polytechnique fédérale:

Exposition «Le Corbusier: mes rapports

avec la Suisse»

8.–10.5. Palais de Beaulieu: Salon des

sports et de l'automobile d'occasion

26.5.–21.6. Musée de l'Elysée: Paradise in

Los Angeles (Maurice Vouga)

#### Sports

2.5. Marche «les 20 km de Lausanne»

9., 10.5. Twirling: Championnats suisses

pour groupes

17.5. Athlétisme: Championnat suisse de

relais

21.–24.5. Concours de dressage hippique

international officiel (CDIO) à Chalet-à-

Gobet

Divers

jusqu'au 30.11. Monde du cirque

Lausanne: Expositions, animation, magie,

artistes du cirque

### Luuggern AG

24.5. Pfarrkirche: Jean-François Michel,  
Trompette, und Annerös Hulliger, Orgel

### Leukerbad VS

31.5. Oberwalliser Sängertag

### Lichtenstein SG

16.5. Blumenmarkt

24.5. Drehorgelfestival

### Liechtenstein FL

16.5. TaK, Schaan: Philharmonia  
Orchestra of London. Leitung: Eugen

Jochum

16., 17.5. Schaan: Jahrmart

20.–22.5. TaK, Schaan: «Penthesilea»,

Trauerspiel von Heinrich von Kleist

22.–30.5. Schellenberg: Internationales

Schach-Open

24.5. TaK, Schaan: Vokalensemble The

Scholars (Liederzyklus aus dem

16. Jahrhundert)

### Lignières NE

16., 17.5. Automobilisme: Course de  
circuit

31.5. Automobilisme: Trophée suisse des

véhicules historiques

### Linthal GL

23.5. Hotel Adler: Handharmonika-

Konzert

### Locarno TI

fino al 17.5. Casa Rusca: La pittura dopo

Caravaggio

4.5. Centro culturale Elisarion: Taisuke

Yamashita, violoncello, e Azumi Takada,

violino

5.5. Chiesa di San Francesco: Orchestra

da camera di Padova e del Veneto: Solista:

Andrea Lucchesini, pianoforte

6.5. Sala congressi, Muralto: «Nicht

zuhören, meine Damen», commedia di

Sacha Guitry (rappr. in tedesco)

11.5. Centro culturale Elisarion: Tim

Mientka, violoncello, e Kathryn Mientka,

pianoforte





## HOTEL MONOPOL

\*\*\*\*  
*A. Moris*

Modernste Stützzimmer mit allem Komfort.  
Hallenbad, Sauna, Dach-Sonnenterrasse

### Grischuna

Rustikales Restaurant, Bar, Dancing  
- Pauschal-Skiwochen -  
- günstige Sommerarrangements -

Dir. H. u. M. Strässle,  
Tel. 082 3 44 33, Tx. 74434

## 1560 m/5118 ft Davos

Schweiz · Suisse · Switzerland

Aktive Erholung und Ferienqualität.  
Auf Schritt und Tritt.



Fragen Sie uns - wir sind für Sie da!  
Verkehrsbüro Davos, 7270 Davos-Platz  
Telefon 083/35135

# Ftan

1650 m ü.M.

## Die Sonnenterrasse des Unterengadins

Berühmtes Wandergebiet  
inmitten einer einzigartigen  
Alpenflora. Nähe  
Nationalpark. Viel Sonne,  
Ruhe, Entspannung,  
Reiten, Tennis, Fischen.  
Typischer Dorfcharakter.  
Der Geheimtip der  
Feinschmecker.

Verkehrsverein, 7551 Ftan  
Telefon 084 9 05 57

# Splügen

Ferienstpass  
am Splügenpass!

Aktive und erholsame Ferien  
im Wander- und Tourengebiet  
des Jungen Rheins.  
Günstige Hotelarrangements,  
Ferienwohnungen, Camping,  
Tenniswochen.

Verkehrsverein  
7435 Splügen  
Tel. 081 62 13 32

## Siils

### ENGADIN

Furtschellas  
*angenehme  
Kontraste!*

Verkehrsverein CH-7514 Siils L.E.  
082/4 52 37

1014 m

## Poschjavo

der südlichste Ort Graubündens

Schönes Wandergebiet in der unberührten Natur des Puschlavs mit den herrlichen Wäldern, reinen Bergseen und rauschenden Bächen. 200 km bestens markierte Wander- und Spazierwege. Preisgünstige und gute Hotels, Pensionen, Ferienwohnungen, Campings. Die Fahrt ins Puschlav mit dem Bernina-Express = das unvergessliche Erlebnis.

Auskunft und Prospekte: Verkehrsverein Poschjavo, 7742 Poschjavo, Tel. 082 5 05 71

Wandern... uulässig

## Chur Dreibündenstein

Autom. Auskunft und Wetterbericht.  
Telefonnummer 081 22 44 35  
Talstation 081 22 06 68

2174m

14.5. Chiesa San Francesco: Bruno Leonardo Gelber, pianoforte  
20.5. Teatro Paravento: Musica da camera Duo Sileas  
21.5. Sala sopracenerina: Mario Patuzzi, pianoforte  
22.5. Centro culturale Elisarion: Canti e musiche popolari in Ticino con Pietro Vianchi e Robert Maggini

### Lugano TI

#### Concerti e teatri

9.5. Palazzo congressi: Concerto Gruppo concertistico Antonio Vivaldi  
10.5. Chiesa S. Teresa, Viganello: Concerto del coro dei piccoli cantori di S. Teresa e A. C. Prenat, organo  
12.5. Palazzo congressi: Orchestra della Radiotelevisione di Lubiana. Direttore: Anton Nanut  
15.5. Palazzo congressi: Orchestra philharmonica di Londra. Direttore: Eugen Jochum  
16.5. Chiesa S. Teresa, Viganello: Coro misto di Cuneo e S. De Pieri, organo  
17.5. Hotel Splendide: Lina Akerlund, soprano, e Bruno Balmelli, baritono  
20.5. Palazzo congressi: Flavio Ambrosetti Quartet  
22.5. Palazzo congressi: Orchestra Radiotelevisione Svizzera italiana e Singakademie Francoforte. Direttore: Marc Andreae. Solisti cantanti  
23.5. Palazzo congressi: Cabaret Rotstift  
25.5. Palazzo congressi: Concerto jazz Baticsaf  
29.5. Palazzo congressi: Orchestra, coro e solisti Radiotelevisione Svizzera italiana. Direttore: Francis Travis. Solisti cantanti  
31.5. Chiesa S. Teresa, Viganello: Coro polifonico di S. Teresa e M. Huerzolz, organo

#### Esposizioni e fiere

fino al 15.11. Villa Favorita: Maestri antichi  
fino a luglio Museo d'arte cantonale:

Paesaggi della Svizzera italiana  
fino al 7.6. Villa Favorita: Fantasia di Fabergé della collezione del Forbes Magazine  
fino al 24.5. Villa Malpensata: Pitture di Francis Bott  
fino al 3.5. Centro esposizioni, Cassarate: PRIMEXPO, esposizione primaverile di sport e tempo libero

#### Sport

2., 3., 5. Palazzo congressi: Torneo nazionale di scherma, juniores  
2., 3., 5. Palestra Gerra: Giornata svizzera di tests di ginnastica ritmica

#### Diverso

10.5. Castagnola: Pittori in Piazza  
11.5. Concerto militare div mont 9  
23., 24.5. Piazza Riforma: Pittori in piazza

#### Lützelflüh i. E. BE

16.5. Kulturmühle: Liederabend Ingrid Frauchiger, Sopran; am Klavier Ramon Walter

#### Luzern LU

bis 31.5. Verkehrshaus: «Begegnung in China» (Hans-Erni-Haus)  
bis 17.5. Kunstmuseum: «Yasmin und Iris» von Hubert Schmalix. - «L'Etat des choses», 15 Jahre neue Kunst von Armleder bis Zorio  
bis 17.5. Natur-Museum: «Ei - Leben und Werden des Vogels in der Schale»  
5.5. Jesuitenkirche: Orgelvesper Monika Henking  
8.-17.5. Allmend: LUGA, Luzerner Landwirtschafts- und Gewerbeausstellung  
12.5. Schweizerhof: Festival Strings Lucerne. Leitung: Rudolf Baumgartner. Instrumentalsolisten  
16.5. Rest. Widder: Jazzkonzert Marco Kappeli Connection  
17.5. Kunsthaus: Philharmonischer Orchesterverein Basel. Leitung: Eduard Muri. Solist: Hansheinz Schneeberger, Violine  
20.5.-9.6. Rathaus: Ausstellung «100

Jahre Quartierverein Altstadt»  
22.5. Herrenkeller: Liederabend Brian Burrows, Tenor, und Peter Croton, Laute und Gitarre  
23.-31.5. Verkehrshaus: «Faszination Modell», Auto-, Flugzeug- und Schiffsmodell-Ausstellung  
24.5. Stadttheater: Stamitz-Quartett  
28.-31.5. Pferdesport: Internationales Springturnier (CSIO)  
28.-31.5. Allmend: Briefmarkenausstellung «Regio Phil 2»  
30.5.-19.7. Kunstmuseum: «L'informale in Italia», informelle Malerei der 50er und 60er Jahre aus Italien. - Gemälde von Alexander Fischer

#### Lyss BE

bis Juni Ausstellung: «Häb Sorg zum Wasser»

#### Lyssach BE

2.5. Mehrzweckanlage: Premiere «Der nackte Wahnsinn», Komödie von Michael Frayn

#### Marin NE

16.5. Exposition des commerçants

#### Martigny VS

jusqu'au 10.5. Fondation Pierre Gianadda: Sculptures de André Tommasini, et aquarelles et peintures de Marie-Antoinette Gorret  
jusqu'au 3.5. Manoir: Rétrospective Gilbert Mazliah (20 ans de peinture)  
1.-3.5. Journées des Harmonies municipales du Valais  
6.-9.5. 3e SWISS ALPINA, foire internationale pour l'équipement des stations alpines  
10.-24.5. Fondation Louis Moret: Peintures de J. Decarli  
16.5.-14.6. Manoir: Peintures et sculptures de Olivier Saudan  
25., 26.5. CERM: Cirque Nock

#### Meiringen BE

8.5. 10'000-m-Lauf Meiringen-Unterbach

17.5. Kreisgesangsfest Interlaken-Oberhasli  
24.5. Schweizer Marathon-Meisterschaft  
30.5. Aareschluchtfest

#### Mels SG

31.5. St. Galler Kantonaler Schwingertag

#### Mendrisio TI

fino al 12.7. Museo d'arte: Disegni e aquarelli di Paul Klee

#### Menzingen ZG

14.5. Bad Schönbrunn: «Upon a Ground», ein komponiertes Programm mit Musik von Henry Purcell und Dieter Jordi

#### Monthey VS

16., 17.5. Place de fêtes: Cirque Nock

#### Montreux VD

1.-3.5. Maison Visinand: «Le détective Jackson», comédie

8.5. Maison Visinand: Soirée musicale Anne-Claire Volet-Paschoud, piano

9.-17.5. Festival international de la télévision «La Rose d'Or de Montreux»

11.5. Maison Visinand: Soirée musicale Aurèle Volet, clarinette, et François Berkovitz, piano

12.-14.5. Maison des congrès: Festival rock

16., 17.5. St-Légier: Fête des Musiques du Giron de la Veveyse

21.-23.5. Maison Visinand: «Blaise», comédie théâtrale

#### Morcote TI

27.5. Chiesa parr.: Concerto del coro Kansas City

#### Morges VD

jusqu'au 15.5. (prov.) Parc de l'Indépendance: Fête de la tulipe

13.5. Théâtre de Beausobre: Gilles Vigneault, chanteur québécois

13.5. Théâtre de Beausobre: «Bamboche», comédie dramatique de Gilbert Musy

14., 15.5. Place des Sports: Cirque Nock

Da wir mehr als Sonne und Palmen erwarten, fahren wir nach

# LUGANO

**Für uns Naturfreunde**  
herrliche Parkanlagen in voller Blütenpracht

**Für uns Wanderfreunde**  
400 Kilometer erholsame Wanderwege

**Für uns Sportfreunde**  
alle denkbaren Sommersportarten

**Für uns Jazzfreunde**  
New Orleans in Lugano (12.-14. Juni)  
Estival Jazz (1.-3. Juli)

**Für uns Klassikfreunde**  
Primavera concertistica di Lugano  
(12 Konzerte von April-Juni)

**Für uns Kunstfreunde**  
wieder ausserordentliche Ausstellungen in der Villa Favorita:  
Fabergé-Phantasien – the FORBES Magazine Collection (14.4.-7.6.)  
Impressionisten und Post-Impressionisten  
aus Sowjetischen Museen (9.8.–15.11.)

Und das gilt für uns alle:

**Südlicher Charme inbegriffen!**

Auskünfte, Buchungen und Preisangeboten durch ihr Reisebüro und den Verkehrsverein, 6901 Lugano (Tel. 091/314691 - Telex 73170)

## Moudon VD

31.5. Cyclisme: Championnat suisse, trial

## Moutier BE

1.5. Salle du Foyer: Récital de Gilles Vigneault, chanteur québécois  
2.5. Collégiale: «Les vèpres», de Claudio Monteverdi  
2.–24.5. Musée: Oeuvres de Pelayo  
5.5. Hôtel Suisse: «Préférez-vous la musique ou la charcuterie?», pièce de Eric Satie  
29.5. Salle du Foyer: Concert de musique contemporaine (Chr. Giger et A. Schweitzer)

## Münsterlingen TG

17.5. Klosterkirche: Joachim Grubich, Orgel (16.30 und 20.15 Uhr)

## Murten FR

bis 8.6. Historisches Museum: «Auf den Hut genommen», Hutnadeln aus der Zeit der Jahrhundertwende  
5.5. Löwenberg: Jazzcabaret The Sophisticats  
19.5. Löwenberg: Berner Liebhaber-Bläserquintett (Musik aus drei Jahrhunderten)  
28.–31.5. Segeln: Schweizermeisterschaft, Kat. Finn

## Näfels GL

9.–17.5. Gewerbe-Maschinen-Agrarausstellung

## Neuchâtel NE

jusqu'au 30.5. Musée d'ethnographie: Panthère dévorant et Anglais  
jusqu'au 17.5. Musée d'art et d'histoire: Peintures sur soie de Jean-Paul Gorra  
jusqu'au 10.5. Musée d'art et d'histoire: Oeuvres de Marlène T. Yu  
2., 3.5. Championnat cantonal de squash  
3.–13.5. Printemps Musical (divers concerts de musique classique)  
7.5. Patinoires du Littoral: Roberto Leal, chanteur portugais  
23.5. Temple du Bas: Concert de la Chanson du Pays de Neuchâtel. Direction: Pierre Huwiler  
23.5.–14.6. Musée d'art et d'histoire: Exposition de divers artistes (dessins, sérigraphies, peintures, sculptures, reliefs en papier)  
24.5. Temple du Bas: Requiem, de W. A. Mozart  
30.5. Collégiale: Concert de la Chorale Orthodoxe Paris  
30., 31.5. Automobilisme: Trophée suisse de véhicules historiques  
30.5.–3.1.88 Musée d'ethnographie: Des animaux et des hommes

## Nods BE

31.5. Fête de lutte du Jura bernois

## Nyon VD

2.5. Rallye des voitures anciennes  
7.–9.5. Salle communale: Festival Rock  
8.–10.5. Begnins: Giron des fanfares de la côte  
12., 13.5. Place Pertems: Cirque Nock

16.5.–21.9. Château: Exposition de faïences  
23., 24.5. Giron des chanteurs de la Dôle  
28.–31.5. Colovray: Tournoi international de Rugby

## Oberägeri ZG

17.5. Kath. Pfarrkirche: Stefan Klinda, Orgel (Internationale Zuger Orgeltage)

## Olten SO

bis 24.5. Stadthaus: Hommage a Gustav Messmer (Zeichnungen und Texte)  
bis 2.5. Kunstmuseum: Gemälde von Nicola Jäggli und Kurt Kleinert  
16.5.–12.7. Kunstmuseum: Karl Geiser – eine unbekannt Zeichnungssammlung  
18.5. Stadttheater: «Cosi fan tutte», Oper von W. A. Mozart  
20.–24.5. 2. Oltner Cabaret-Tage  
22.5. Stadttheater: «Man kann nie wissen», Komödie von G. B. Shaw  
23.5. Friedenskirche: «Die Schöpfung», Oratorium von J. Haydn  
30.5.–28.6. Stadthaus: Drei Oltner Künstlerinnen

## Payerne VD

3.5. Abbatiale: Michel Chapuis, orgue (après-midi)  
23.5.–30.9. Abbatiale: Exposition «Monde fascinant de la figurine»

## Perrefitte BE

9., 10.5. Moto-cyclisme: Course de côte Perrefitte – Les Ecorcheresses

## Peseux NE

15.5. Salle des spectacles: Nuit de Jazz  
16.5. Salle des spectacles: Concert des fanfares participants a la fête des fanfares du district de Boudry

## Pfäffikon ZH

12.5. Maimarkt  
27.–31.5. Modellflug:  
Europameisterschaft F3D und F3E

## Porrentruy JU

22.–31.5. Pantinoire: Expo Ajoie, exposition de printemps

## Rapperswil SG

bis 3.5. Schloss: Paul Gugelmanns poetische Maschinen  
2.5. Flohmarkt  
2., 3.5. Kirche: Ein deutsches Requiem, von Johannes Brahms  
9.–23.5. Forum: Ausstellung «Zug und weitere schöne Orte», von Eduard Bachmann  
10.5. Schloss: Konzert des Beethoven-Ensembles  
15.5. Schloss: «Upon a Ground», ein komponiertes Programm mit Musik von Henry Purcell und Dieter Jordi  
22.5. Schloss: Kammermusik für Klarinette, Viola und Klavier  
1.–3.5. Jona: Frühlingsfest

## Reconvilier BE

15.5. Théâtre de l'Atelier: «Le petit prince», théâtre de marionnettes d'après A. de St-Exupéry  
21.5. Salle des fêtes: «Tremblement de terre à Santiago», opéra de Gilbert Musy et John Mortimer

## Rheinfelden AG

16.5. Bahnhofsaal: Internationales Mundharmonika-Treffen  
17.5. Ref. Kirchengemeindehaus: Konzert «Kantaten und Instrumentalwerke»  
22.–24.5. Rutschbahnfest (mit Wetttruschen)  
31.5. Stadtpark: Ornithologische Jungtierschau

## Richterswil ZH

9.–24.5. Bären: Ausstellung «Schweizer Gold»

## Rifferswil ZH

17.5.–28.6. Seleger-Moor:  
Rhododendron- und Azaleenschau

## Riggisberg BE

10.5.–1.11. Abegg-Stiftung:  
Sonderausstellung «20 Jahre Abegg-Stiftung»

## Rigi SZ

3.5. Rigi-Schnuppertag

## Rolle VD

3.5. Pré-de-vert: Anges De Crousaz, chant, et Sébastien Rislis, pions  
9.5. Temple: Concert de l'Ensemble vocal et instrumental  
22.5. Sous Chapiteau: Spectacle brésilien  
23., 24.5. Championnat suisse de pétanque  
24.5. Pré-de-vert: Thierry Fischer, flûte, et Notburga Puskas, harpe

## Romanshorn TG

9., 10.5. Internationale Jugend-Segelregatta  
16.5. Hotel Bodan: Tanztheater Sinopia  
23.5. Alte Kirche: Ukrainische, polnische und jiddische Volkslieder (Gesang mit Gitarre)

## Romont FR

jusqu'au 24.5. Musée suisse du vitrail:  
Peinture et vitraux de Yoki

## Rorschach SG

29.5. Stadthof: Tanztheater Sinopia

## Rüschlikon ZH

17.5. Ref. Kirche: Chor- und Orchesterkonzert. Leitung: Daniel Schweizer. Vokalsolisten (nachm.)

## Rüti ZH

23., 24.5. Ref. Kirche: «Nabucco», Oper von G. Verdi (konzertante Aufführung)

## St-Blaise NE

23.–30.5. Caves Thorens: Exposition photographique  
28.5. Temple: Concert du Stockholms Akademiska Kammerkoer

## Ste-Croix/Les Rasses VD

17.5. Championnat suisse de marche (20 km)

## St-Imier BE

jusqu'au 15.5. Centre de culture: Oeuvres de Jean-Luc Froidevaux

## St-Legier VD

16., 17.5. 41e Fête des musiques du Giron de la Veveyse

## St-Sulpice VD

1., 2., 7.–9.5. Salle paroissiale: «Olde Tyme Music Hall», pièce théâtrale de l'Ensemble The Village Players (repr. en anglais)

## St-Ursanne JU

22.–24.5. Halle de spectacle: Festival de la Fédération des sociétés de musique du district de Delémont

## St. Gallen SG

bis 6.6. Kunstverein: Werke von Anita Hohengasser  
1.5. Tonhalle: Sinfoniekonzert. Leitung: Samuel Friedmann. Solisten: Trio di Milano  
1.–24.5. Regierungsgebäude: Ausstellung «Ulrich Rösch, St. Gallen – Fürstabt und Landesherr»  
2.5. Katharinenaal: «Sand», Puppentheater von Eric Bass  
2.5. Kongresshaus: Kantonales Rock'n'Roll-Turnier  
13.–16.5. Olma: LOGIC, Fachausstellung für Computerlösungen  
14.5. Tonhalle: Andras Schiff, Klavier  
16., 17.5. Sporthalle Kreuzbleiche: Schweizermeisterschaften Florettfechten, Junioren (Ost- und Zentralschweiz)  
17.–20.5. Hochschule: 17. Internationales Managementgespräch  
22.5. Tonhalle: Philharmonisches Orchester Helsinki. Leitung: Okko Kamu. Solist: Yoshi Unno, Violine

22.5. Klubschule: Jazzkonzert Marco Käppeli Connection  
22.–24.5. Olma: OCA, Ostschweizer Campingausstellung  
24.5. Stadttheater: «Spiel's noch mal, Sam», Schauspiel  
28.–31.5. Stadttheater: Verdi-Wochenende  
30.5. Gallusplatz: Kunstmarkt  
31.5. Grossacker-Gemeindehaus: Konzert der Musikfreunde. Solistin: Rahel Cunz

## St. Peterzell SG

17.5. Toggenburger Schwingertag

## St. Stephan BE

16., 17.5. Kreismusiktag Obersimmental/Saanenland

## Saanen BE

23.5. Automobilismus: Schweizer Slalomcup

## Sachsels OW

bis 1.11. Museum Bruder Klaus: Ausstellung «Der Ranft, alte Ansichten und geschichtliche Entwicklung»

## Salavaux VD

9.5. Chez Bevan: Concert de Jazz, Vully

## Sargans SG

23.5. Sarganserländer Country-Festival

## Schaffhausen SH

bis 18.5. Rathauslaube: Photoausstellung über die Arbeiterbewegung  
bis 10.5. Museum zu Allerheiligen: Kunst der Eiszeit in Deutschland und der Schweiz  
2.5.–31.10. Hallen für neue Kunst: Retrospektive Robert Mangold  
10.5. Stadttheater: Mozart-Matinee zum Muttertag (Christoph Bantzer, Rezitation, Anne Leek, Oboe, und Christoph Eschenbach, Klavier)  
10.5.–21.6. Museum zu Allerheiligen: Zeichen-Bilder von Gaspard Otto Melcher  
15.5. Münster: Rudolf Suter, Trompete, und Herbert Walti, Orgel  
23.–30.5. Internationales Fest der Volksmusik

## Schiers GR

28.5. Kammermusik Amati Quartett

## Schmidigen i. E. BE

28.5. Schmidigen-Chilbi

## Schöftland AG

24.5. Schaufliegen

## Schwanden GL

24.5. «Kärpf»-Stafette Schwanden – Elm – Schwanden (ca. 39 km.)

## Schwarzenburg BE

8.–14.5. Schlosskeller: Steinplastiken und Bilder von Hansueli Gerber und Beat Hofer  
15.5. Warenmarkt  
15.5. Junkerkeller: Cabaret Widerhaken

## Schwyz SZ

2.–24.5. Itäl-Reding-Haus: Gemälde von Alicia Kaats

## Sempach LU

28.5. «Auffahrts-Umritt», religiöser Brauch

## Seon AG

15.5. Ref. Kirche: Nachmittagskonzert Solistenensemble der Scala Mailand

## Sierre VS

2.5. Concert de Jazz Joe Maling & SAF  
10.5. Hôtel-de-Ville: Concert de l'Ensemble Serenata Bâle  
15.–17.5. Festival des fanfares des districts de Sierre et Loèche-les-Bains  
19., 20.5. Plaine Bellevue: Cirque Nock

## Sion VS

jusqu'au 3.5. SION-Expo, foire régionale  
3.5. Automobilisme: Coupe suisse de slalom  
22.–24.5. Place des Potences: Cirque Nock

## Solothurn SO

bis 23.8. Kunstmuseum: «Le congrès de cuillers», 45 Löffel aus verschiedenen Kulturen  
bis 3.5. Kunstmuseum: Werke von Paul Talman  
2.5.–14.6. Kunstmuseum: «Malen – Schreiben/Schreiben – Malen»  
10.5. Historisches Museum Blumenstein: Matinee Charles Dobler und Walter Giger, Hammerflügel (vierhändig)  
16.5.–14.6. Kunstmuseum: Gemälde von Rosa Wigglig und Rolf Spinnler

## Speicher AR

9.5. Buchsaal: Rockkonzert Max Lässer's ARK  
17.5. Frühlings-Volkstanzfest



**Spiez BE**  
8.5. Chansonabend der Berner Troubadours  
29.5. Kirchengemeindehaus: «Teures Glück», Stück von Jean Bouchaud

**Steffisburg BE**  
bis 24.5. Kunstsammlung: Gemälde von Jakob Jenzer  
4.5. Schönauschulhaus: «Tartuffe», Komödie von J. B. Moliere

**Stein AR**  
22.–24.5. Eröffnungsfeier des neuen Appenzeller Volkskunde-Museums  
31.5. Gasthof Rose: Matinee mit dreistimmigen a-capella-Werken  
31.5. Ochsen: Rheintaler-«Stobete», volkstümliches Fest

**Sumiswald i. E. BE**  
2.5. Aula: Konzert des Blockflötenchors  
2., 3.5. Wasen: Schonegg-Chilbi  
8.5. Waren-, Vieh-, Pferde- und Kleinvielmart

**Tavannes BE**  
17.5. Course pédestre «Tour de la Tanne»

**Thun BE**  
bis 8.6. Kunstmuseum: Plastiken von Lisa Roggli  
1.–3.5. Curlinghalle: Internationale Orchideenschau  
3.5. Kirche Schönaun: Erika Bill, Gesang, und Silvie Pagano, Orgel  
9., 10.5. Stadtkirche: Thuner Stadtorchester. Leitung: François Pantillon. Solist: Franco Gulli, Violine  
18.5. Kunstmuseum: «Tag der Museen» (mit Video-Abend)  
19.5. Stadtkirche: Jürg Lietha, Orgel  
23.5. Bellevue-Saal: Konzert Kammerchor Ars Musica. Leitung: Martin Jäggi (Volksliedbearbeitungen)  
28.5. Johanneskirche: Konzert «Bach-Kantaten». (nachm.)  
28.–30.5. SAFIT, Schweizerische Amateurfilmtage  
30., 31.5. Kantonal-Bernische Akkordeontage

**La Tour-de-Peilz VD**  
jusqu'au 9.5. Château: «Symboprismes», spectacle de danse  
12.5. CESSEV: «Bamboche», comédie dramatique de Gilbert Musy  
22., 23.5. Château: «Vestiges paresseux», création de danse de Philippe Saire  
27., 29., 30.5. Théâtre: «Une découverte», pièce de Brigitte Morier, et «La Musica», pièce de M. Duras

**Trogen AR**  
2.5. Kirche: Konzert des Posaunenchors

**Turgi AG**  
13.5. Mehrzweckhalle im Gut: «Bildersturm», Theater Momo

**Unterägeri ZG**  
28.5. Marienkirche: Gerard Gillen, Orgel (Internationale Zuger Orgeltage)

**Val d'Illeiez VS**  
1.–3.5. Fête de musique champêtre  
8.–10.5. Tour de Suisse de musique champêtre

29.–31.5. Collombey: Festival des musiques du Bas-Valais

**Val-de-Ruz NE**  
jusqu'au 10.5. Château et musée de Valangin: Exposition «Histoire de chapeaux»

28.5. Collégiale de Valangin: Concert du chœur Ormond College Choir. Direction: Douglas Lawrence  
30.5.–1.11. Château et musée de Valangin: Oeuvres de Albert Zimmermann, aquarelliste et cordonnier  
31.5. Château et musée de Valangin: Démonstration de dentelle aux fuseaux

**Val-de-Travers NE**  
jusqu'au 30.12. Musée J. J. Rousseau, Môtiers: Exposition «Rousseau vu par les artistes»

**Vaumarcus NE**  
jusqu'au 16.5. Château: Peintures de Renée Bolle (samedi et dimanche)  
23.5.–21.6. Château: Peintures de Jean-Pierre Moulin (mercredi, samedi et dimanche après-midi)

**Verscio TI**  
1.5. Teatro Dimitri: «Una notte particolare ovvero al di là dell'infinito», produzione della scuola  
2.5. Teatro Dimitri: Musica boliviana

**Vevey VD**  
jusqu'au 7.6. Alimentarium: Exposition «Théâtre gourmand», l'art de la table en France au 19e siècle  
jusqu'au 24.5. Musée d'appareils photographiques: Exposition «La Chine d'aujourd'hui», vue par des photographes chinois  
5.–16.5. Théâtre de poche de la Grenette: «L'armure, quatuor en forme de pirouettes», pièce de Bernard Montanegro  
13.5. Marché aux géraniums  
26.5.–26.7. Musée d'appareils photographiques: Exposition «Images du Rhône helvétique»

**Villeneuve VD**  
9.5. Marché aux géraniums

**Wädenswil ZH**  
bis 31.10. Weinbaumuseum Halbinsel Au: Ausstellung «100 Jahre Rebbaukommissariat für den Kanton Zürich» und «100 Jahre Reblaus»

**Walenstadt SG**  
10.5. St. Wolfgangskapelle: Blockflöten-Konzert. Leitung: Enrico Lavarini  
31.5. Kath. Kirche: Konzert des Concentus rivensis

**Wangen a. d. Aare BE**  
2.5. Maimarkt  
17.5. Kirche: Burgdorfer Kammerorchester. Leitung: Kurt Kaspar. Solisten: Wenzel Grund und Thomas Stebler, Klarinetten

**Warth TG**  
siehe unter Ittingen

**Weggis LU**  
24.5. Ref. Kirche: Konzert der Rilstone Singers

**Weinfelden TG**  
13.5. Frühjahrsmarkt

**Wettingen AG**  
bis Okt. Täglich geführte Besichtigung der Klosterkirche und des Kreuzganges

**Wetzikon ZH**  
8.5. Kantonsschule: Konzert im Rahmen des Schweizerischen Tonkünstlerfestes (Orchester, Chöre, Solisten; Leitung: René Müller)

**Wiedlisbach BE**  
3.5. Hans-Roth-Waffenlauf

**Wil SG**  
2.5. Tonhalle: «Die Heirat», Schauspiel von Nicolai Gogol  
16.5. Tonhalle: «Im Zaubergarten», Ballett  
23.5. Tonhalle: Jazz-Festival  
30., 31.5. Internationales Helikopter-Treffen

**Willisau LU**  
2., 6., 9.5. Hotel Mohren: Konzerte Jodlerclub Maiglöggli

**Wimmis BE**  
3.5. Reutigen: Musiktag  
16., 17.5. Niedersimmmentalisches Jodlertreffen

**Winterthur ZH**  
bis 8.6. Kunstmuseum: Bilder von John Armleder  
bis 31.5. Kunstmuseum: Graphik von Marchel Duchamp  
bis 3.5. Winterthurer Frühlingfest  
3.5. Hotel Winterthur: Schweizer Schallplattenbörse

5.–31.5. Wohnforum Asp, Ohringen: Ausstellung «Gestaltendes Handwerk»  
6.5. Stadthausaal: Orchesterkonzert. Leitung: Ilarion Ionesco-Galati. Solist: Takeshi Kobayashi, Violine  
7.5. Maimarkt  
7.5.–25.6. Stadtkirche: Jeden Donnerstag Orgelkonzert zum Feierabend  
9.5. Hotel Zentrum, Töss: Winterthurer Stadtorchester. Leitung: Ilario Ionesco-Galati. Solist: P.-A. Monot, Trompete  
10.5. Theater am Stadtgarten: Nachmittagskonzert Schweizer Jugend-Sinfonie-Orchester. Leitung: Andreas Delfs. Solisten

13.5. Steinberggasse: Geranienmarkt  
16.5. Stadthausaal: Winterthurer Stadtorchester. Leitung: Ilario Ionesco-Galati. Solist: Ivan Balushev, Violoncello  
17.5. Stadthaus: Winterthurer Jodlerkonzert  
20.5. Stadthausaal: Musik für Blechbläser  
23.5. Stadthausaal: Liederabend Edith Wiens, Sopran; am Klavier Erik Werba  
27.5. Stadthausaal: Winterthurer Stadtorchester. Leitung: Karl Martin. Solisten: Hanna Wieser, Violine, und Felix Renggli, Flöte  
30.5. Theater am Stadtgarten: Tanztheater Sinopia  
31.5. Stadtkirche: David Sanger, Orgel

**Yverdon-les-Bains VD**  
jusqu'au 3.5. Comptoir yverdonnois  
21.5. Théâtre municipal: «Bamboche», comédie dramatique de Gilbert Musy  
31.5. Temple: Orchestre suisse symphonique des jeunes. Direction: Andreas Delfs. Solistes

**Zäziwil i. E. BE**  
24.5. Amtsmusiktag

**Zofingen AG**  
2.5. BZZ: «Bildersturm», Musikvision des Smomos Theaters  
3.5. Kleine Bühne: «Das Waldkind», Puppentheater für Kinder  
3.5. Stadtkirche: Nachmittagskonzert Orchesterverein Zofingen. Solistin: Doris Czulowska, Violoncello  
9.5. Kleine Bühne: «Das Mäuschen – la storia di Anna e Pasquale», nach Motiven einer erotischen Fabel (Teatro Matto)  
13.5. Mehrzweckhalle: Rockkonzert Gary Moore  
21.5. Stadtsaal: «Vor Sonnenuntergang», Schauspiel von Gerhart Hauptmann  
26.5. Stadtkirche: Aargauer Symphonie-Orchester. Leitung: Urs Voegelin. Solist: Andreas Friedrich, Violine

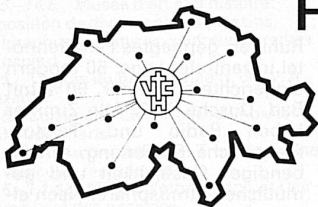
**Zug ZG**  
4.5. Theater-Casino: Peking-Oper  
9.5. Theater im Burgbachkeller: «Die Wirtin», Komödie von Peter Turrini  
9.5. Theater-Casino: Pop-Konzert Phil Carmen

10.5.–14.6. Kunsthaus: Kunst und Design in Amerika von Herbert Bayer  
16.5. Kirche St. Michael: «Die Schöpfung», Oratorium von J. Haydn  
19.5. Kirche St. Michael: Joachim Grubich, Orgel (Internationale Zuger Orgeltage)  
20.5. Theater-Casino: «Cosi fan tutte», Oper von W. A. Mozart  
25.5. Theater-Casino: Alexandre Lagoya, Gitarre, und Eugenia Zukerman, Flöte  
27., 29.5. Theater im Burgbachkeller: «Inselfisch», Cabaret Kaspar Fischer  
30., 31.5. Internationaler Pferde-Sternritt

**Zürich ZH**  
Konzerte und Theater

bis 11.5. Bernhard Theater: «Siddhartha», Schauspiel nach Werner Hesse  
bis 10.5. Kammertheater Stok: «Ringelnatz – Tingelplatz» (Freitag, Samstag)  
bis 5.5. Bernhard-Theater: «Nicht zuhören, meine Damen», Komödie von Sacha Guitry  
1.5. Stadthof 11: Pantomimentheater Mummenschanz  
1.5. Tonhalle: Nachmittagskonzert Schweizer Jugend-Sinfonieorchester  
1.5. Tonhalle: Collegium musicum Zürich. Leitung: Paul Sacher. Instrumentalsolisten  
1.5. Theater am Neumarkt: Premiere «Polly», Stück von John Gay  
2.5. Kirche St. Peter: Nachmittagskonzert Glarner Musikkollegium und Kantorei St. Peter. Leitung: Rudolf Aschmann und Willi Gremlich; an der Orgel J. Lehmann  
2.5. Tonhalle: Streichtrio Berlin und James Galway, Flöte  
2.5. Bernhard Theater: «Seitensprung ins Paradies», Dialekt-Lustspiel von Arnold und Bach  
3.5. Schützenghaus Albisgütli: Rock-Konzert Stanley Clarke & Band  
3.5. Landesmuseum: Matinee «Musik aus dem französischen und italienischen Barock» (Ensemble Musica Preciosa)  
3.5. Tonhalle: Kammermusikmatinee Zürcher Bläseroktett  
3.5. Theater an der Winkelwiese: «Musica libra», Jazz-Konzert  
3., 17., 24.5. Tonhalle: Rudolf Buchbinder, Klavier  
4.5. Volkshaus: Rock-Konzert Erasur  
4.5. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solistin: Margrit Weber, Klavier  
5.5. Theater 11: Ensemble Capriccio. Leitung: Thomas Wicky. Solisten: Hans-Heinz Schneeberger und Thomas Wicky, Violinen  
5.5. Hallenstadion: Rock-Konzert Duran Duran  
5.5. Konservatorium: Konzert zum 50. Geburtstag von Hans Ulrich Lehmann (18 Uhr)  
6.5. Tonhalle: Tonhalle-Orchester. Leitung: Peter Gülke. Solist: Marc Laforet, Klavier  
6.5. Tonhalle: Clarinetten Consort und Hilde Stahel, Flöte  
6.5. Kirche St. Peter und Paul: Gerd Wachowski, Orgel  
6.–10.5. Bernhard-Theater: «Liebeslied für einen ruhelosen Mann», Komödie von Esther Vilari  
7.5. Tonhalle: Neues Zürcher Quartett und Mitglieder des Stalder-Quintetts  
8.5. Tonhalle: Symphonisches Orchester Zürich. Leitung: Daniel Schweizer. Solistin: Michiko Tsuda, Klavier  
8.5. Volkshaus: Rock-Konzert Slayer & Malice  
9.5. Tonhalle: Basel sinfonietta. Leitung: Mark Fitz Gerald. Solist: Marc Ullrich, Trompete  
10.5. Kaufleutensaal: Rock-Konzert Max Lässer's ARK  
10.5. Tonhalle: Liederabend Peter Schreier, Tenor; am Klavier Karl Engel (Schubertzkyklus)  
10.5. Kammertheater Stok: Premiere «Omokuk» mit Franziska Bodmer  
10.5. Opernhaus: Philharmonisches Konzert des Orchesters der Oper Zürich. Leitung: Andrew Litton. Solist: Ulf Hölscher, Violoncello  
10.5. Kirche Glaubten, Affoltern: Nachmittagskonzert Bruno Reich, Orgel  
10.5. Tonhalle: Matinee Oskar Puhan, Violine, Endre Gurán, Viola, und Carolyn Hopkins, Violoncello

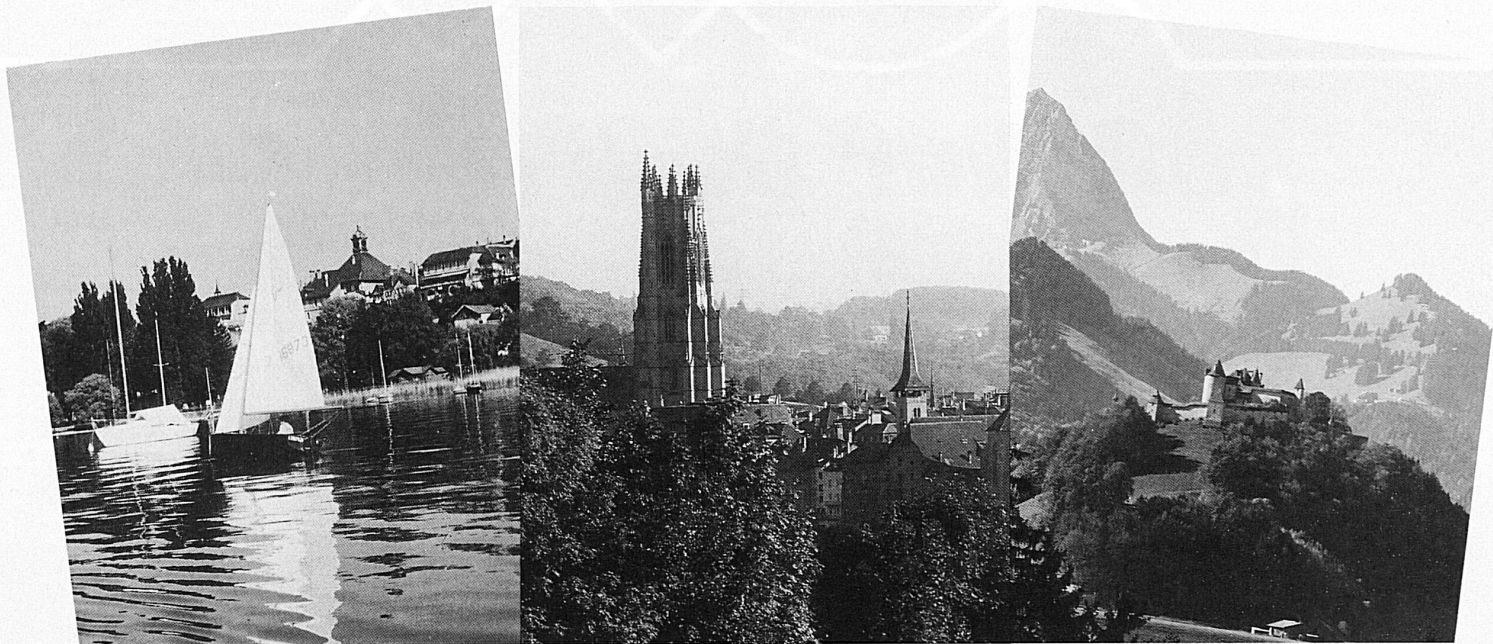
## VERBAND CHRISTLICHER HOTELS



- Ferien in berühmten Kurorten
  - Erholung in gepflegten Hotels und Pensionen auf dem Land,
  - Aufenthalt in den Städten
- bieten Ihnen die  
50 Schweizer VCH-Hotels.

Verzeichnisse sind erhältlich bei:  
Schweiz. Verband Christlicher Hotels (VCH), c/o Hôtel de Famille,  
1800 Vevey, Tel. 021 51 39 31, Telefax 451181

# PAYS DE FRIBOURG FREIBURGERLAND



du 13 juillet au 13 septembre

**SPECIAL  
VACANCES**

**Carte journalière**

Réseau ferroviaire et autobus **Fr. 16.-**

**GFM**

## MURTEN

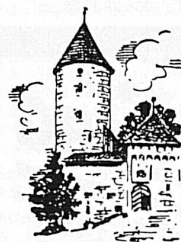
...für die schönsten  
Tage im Jahr



Verkehrsbüro  
Schlossgasse 5  
3280 Murten  
037 71 51 12



1711 Schwarzsee 1711 Lac-Noir  
Das neue Ferien- und Sporthotel ersten Ranges bietet Ihnen und Ihrer Familie modernsten Komfort an herrlichster Lage.  
**Eine Woche mit Halbpension Fr. 588.-**  
Verlangen Sie nähere Angaben und Prospekte: Hotel Primorose au Lac, Dir. Mr. Demola, 1711 Schwarzsee, Tel. 037 22 57 22



Visitez **ROMONT**  
en Pays de Glâne

son château des XIII<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècles  
son église du XIII<sup>e</sup> siècle  
ses remparts, ses promenades  
son Musée suisse du vitrail – cet été:  
Verriers français contemporains

☎ tél: 037 52 31 52

11.5. Stadthaus: «Zürcher Liederbuch». Kurt Widmer, Bariton; am Klavier Janka Wyttenbach  
11.5. Tonhalle: Philharmonia Orchestra London. Leitung: Eugen Jochum. Solistin: Annie Fischer, Klavier  
11.5. Liebfrauenkirche: Josef Bucher, Orgel  
12.5. Konservatorium: Klavierkonzert der Absolventen (18 Uhr)  
12.5. Konservatorium: Urs Schoch, Saxophon, Theo Wegmann, Klavier, Endre Guran, Viola, und Wolfgang Bogner, Violoncello  
12.-24.5. Bernhard-Theater: «Anton, zieh die Bremse an», Schwank mit Willi Milowitsch

13.5. Tonhalle: Konzert Orchestra Chamber Lithuanie  
13.5. Tonhalle: Vera Brodman, Violine, und Rosmarie Gut, Klavier  
13.5. Kirche St. Peter und Paul: Giuseppe Zanaboni, Orgel  
13.5. Kongresshaus: Schweizer Armeemilitärkonzert  
14.5. Tonhalle: Tonhalle-Orchester. Leitung: Olivier Cuendet. Solist: Omar Zoboli, Oboe und Englischhorn  
14.5. Kongresshaus: «Der Zigeunerbaron», Operette von Johann Strauss  
15.5. Kaufleuten-Saal: Rock-Konzert The Blow Monkeys  
16.5. Tonhalle: Zürcher

Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solistin: Viktoria Mullova, Violine  
17.5. Fraumünster: Chor- und Orchesterkonzert. Leitung: Michael Kobelt, Solisten  
17.5. Kongresshaus: «Westside Story», Musical von Leonard Bernstein  
17.5. Kirche St. Peter: Nachmittagskonzert «Upon a Ground», ein komponiertes Programm mit Musik von Henry Purcell und Dieter Jordi  
18.5. Stadthaus: Konzert «Hans Ulrich Lehmann zum 50. Geburtstag»  
18.5. Liebfrauenkirche: Heiner Kühner, Orgel

18.5. Tonhalle: Philharmonisches Orchester Helsinki. Leitung: Okko Kamu. Solist: Yoshio Unno, Violine  
18.5. Kongresshaus: Eva Mark-Mühlher, Klavier  
18., 19.5. Bernhard-Theater: «Am Niederrhein», Cabaret Hanns Dieter Hüsch  
19., 20.5. Konservatorium (Treppenhaus): Konzert «Zum Beispiel: Zürich um 1525», musik(theatr)alische Aktion  
19., 20.5. Konservatorium: «Anti – Gone», Szenen für eine Tänzerin, eine Sprecherin und Instrumentalensemble von Rene Armbruster (Uraufführung)  
20.5. Kirche St. Peter und Paul: Marilyn Mason, Orgel



20.5. Volkshaus: Rock-Konzert Wall of Voodoo  
 20.5. Hochhaus Migros: Jazzkonzert Marco Käppeli Connection  
 21.5. Theater am Neumarkt: Premiere «Endlose Strände mit jubelnden Völkern», Stück von Peter Jost  
 22.5. Hallenstadion: Rock-Konzert Neil Young & Crazy Horse  
 22.5. Volkshaus: Rock-Konzert Lee Aaron  
 22.–24.5. Rote Fabrik: «Gilgamesch», Produktion des Theaterunser  
 23.5. Franz. Kirche: Kammerchor Zürcher Unterland. Leitung: Beat Raaflaub  
 23.5. Hallenstadion: Rock-Konzert Gruppe Level 42  
 24.5. Tonhalle: Matinee Jakob Hefti, Horn, Heinz Hofer, Klarinette, und Anne de Dadelsen, Klavier  
 24.5. Kirche Bruder Klaus: Nachmittagskonzert Stefano Innocenti, Orgel  
 24.5. Fraumünster: Schubert-Konzert Stadtorchester Winterthur und Ars Cantata Zürich. Leitung: Peter Scheuch. Solisten  
 24.5. Hallenstadion: Rock-Konzert Barclay James Harvest  
 25.5. Tonhalle: Andras Schiff, Klavier  
 26.5. Kongresshaus: Rock-Konzert Konstantin Wecker mit Band  
 26.5. Konservatorium: Chorkonzert. Leitung: Peter Siegwart und André Charlet  
 26.5.–20.6. Bernhard-Theater: «Geliebte Nicole», Komödie von M. G. Sauvajon und M. Maruette  
 27.5. Kirche St. Peter und Paul: Felix Gubser, Orgel  
 29.5. Kongresshaus: Lateinamerikanische Musik mit Mercedes Sosa  
 30.5. Kirche St. Peter: Ursula Holliger, Harfe, und Janine Lehmann, Orgel

31.5. Kirche St. Peter: Ensemble Capriccio. Leitung: Helmuth Reichel. Vokalsolisten  
**Ausstellungen und Messen**  
 bis 31.12. Suchard-Museum: Ausstellung «Vom Kaffee in frühen Reiseberichten»  
 bis 31.10.ca. Zinnfiguren-Museum: Plastische Blei-Kompositions-Figuren  
 bis 14.6. Wohnmuseum: Bunte Bilder am Bienenhaus  
 bis 6.6. Heimatwerk (Galerie Rennweg): Kunsthandwerker Region Burgdorf  
 bis Mai Landesmuseum: Die Schweizer Seen in der neueren Druckgraphik  
 bis 31.5. Puppentheater: Ausstellung «Gezeichnete Theatereindrücke von Kindern»  
 bis 23.5. Heimatwerk: Batikbilder von Käthi Kummer-Hofer  
 bis 23.5. Heimatwerk: Textile Miniaturen  
 bis 17.5. Kunsthaus: Werke historischer Künstlerinnen  
 bis 17.5. Kunsthaus: Skulpturen und Reliefs von Ivan Mestrovic, und Zeichnungen und Aquarelle von Gotthard Graubner  
 bis 10.5. Museum für Gestaltung: «L'esprit nouveau», Le Corbusier und die Industrie (1920–1925)  
 bis 10.5. Museum für Gestaltung: Ausstellungen der Abschlussarbeiten  
 bis 6.5. Migros-Hochhaus: Ausstellung «Masken»  
 bis 5.5. Helmhaus: Commedia dell'arte – die Masken der Sartori  
 bis 3.5. Haus zum Kiel: Japanische Kleinplastik der Edozeit aus den Collections Baur  
 bis 3.5. Graphische Sammlung ETH: «Wer früh stirbt ist länger tot», Grab/Denk-Mäler und andere Trostbilder

bis 3.5. Landesmuseum: Werke von Anton Winterlin, Basler Panoramist  
 bis 1.5. Züsä: AN TIC '87, Kunst- und Antiquitätenmesse  
 ab 1.5. Völkerkundemuseum: Ausstellung «Fremde Spiele – bekannte Spiele»  
 5.–9.5. Züsä: Schweizerische Senioren-Messe  
 11.5.–6.6. Zentralbibliothek: Das tschechische Buch im Exil  
 13.5.–31.7. Haus zum Rech: Von der «Schiisgrueb» zur modernen Stadtentwässerung  
 15.5.–17.7. Jugendbuch-Institut: Bilderausstellung Paradebilder – Bilderparade  
 15.5.–17.10. Museum Heidi Weberg-Haus: «Vom Entwurf zum vollendeten Werk», Ausstellungen über das plastische Werk von Le Corbusier  
 15.5.–28.6. Landesmuseum: Kunst der Eiszeit in Deutschland  
 19.5.–28.6. Graphik-Sammlung ETH: Marc Hostettler und die Editions Media Neuenburg (Grafik live)  
 27.5.–16.8. Bellerive: Sonia Delaunay – die angewandte Kunst 1920–1960  
 ab Ende Mai Völkerkundemuseum: Ausstellungen «Götterwalten Indiens» und «Tamilische Volkskultur»  
**Feste und Folklore**  
 2.5. Schützenhaus Albisgütli: Eigenössischer Jagdhornbläser-Wettbewerb  
 9.5. Hallenstadion: Alpenland-Starparade  
 30., 31.5. Tonhalle: Folklore-Festival  
**Sport**  
 3.5. Radsport: «Züri»-Metzgete  
 10.5. Leichtathletik: Internationaler Züri-Marathon

17.5. Saalsporthalle: Internationales Budo-Meeting  
**Diverse**  
 bis 28.5. Sechsläutenplatz: Circus Knie  
 bis 3.5. Astrologen-Weltkongress  
 21.–23.5.76 Konservatorium: Offizielle Eröffnungsfeier mit Konzerten

**Für vollständige Programme und nähere Angaben wende man sich an die lokalen Verkehrsbüros**

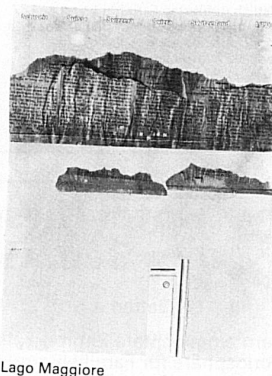
**Prère de demander les listes complètes des manifestations ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux**



**Veranstaltungshinweise können auch über Teletext abgerufen werden**

**On peut également obtenir des renseignements concernant les manifestations par le Télétex**

## Schweiz Suisse Svizzera Svizra Switzerland Vier Nummern im Einzelverkauf



Die «Schweiz» berichtet in vier Sprachen über unbekannte Täler und Landschaften, malerische Dörfer und Städte, Kunstdenkmäler und Bräuche. Die kulturellen, historischen und geographischen Berichte sind mit erstklassigen, grossformatigen Schwarzweissfotos illustriert.

### Bestellcoupon

Ich bestelle zum Preis von Fr. 6.– + Versandkosten pro Heft:

- 3/86 Stadt Thun
- 4/86 Lago Maggiore
- 10/86 Rund um den Käse
- 12/86 Spiele

Bitte gewünschte Ausgaben ankreuzen

Weitere 86er-Ausgaben auf Anfrage.

Ein Jahresabonnement kostet übrigens nur Fr. 47.–.

Name/Vorname: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_

Einsenden an: Büchler AG, Abonnementdienst Revue «Schweiz», Seftigenstrasse 310, 3084 Wabern

